

Please read this manual before use and retain it for future reference

Welcome to the world of FILA:

Thank you for choosing FILA and welcome to the "New Collection".

FILA adult roller skates belong to class A (intended for use by a user mass of more than 20kg up to 100kg) and the kid models belong to class B (intended for use by a user mass of more than 20kg up to 60kg and a length of the foot of no more than 260mm) according to EN 13899: 2003

MAINTENANCE

Always keep your skates clean for safe, good looking and long lasting performance. Remove any grit or dirt from the frame, trucks, wheels and axles using a damp cloth

ATTENTION:

Remove any sharp edges created through use

Ⓐ Wheels rotation

Depending on how you skate and distribute your body weight over the skate, the wheels may wear unevenly. In this case, for prolonged longevity you can rotate the wheels around the frame to spread the wear.

To do this, undo the axles and swap the front right wheel of the right skate to the back left of the left skate, and so on (FIG. 1). By changing the wheels diagonally, you get more use out of them before you need to buy new ones. The less worn areas will now be on the areas that you put more pressure on.

Re-tighten the axles after changing over the wheels.

Bearings

All bearings will need changing from time to time depending on how frequently you use them so check that they spin freely and smoothly.

Never use in wet conditions as this will damage your bearings

Ⓑ Trucks

Deciding how tight to tighten the trucks is a personal choice. Make sure that they are tight enough so that they do not slip. Looser trucks are more flexible but harder to control at higher speed. We preset the trucks of all skates sold through FILA Skates at a medium tension.

How to Adjust Your Trucks (Inverted Kingpins):

Simply use a proper wrench to adjust the nut (see FIG. 2).

- To loosen the trucks turn the nut (8) counterclockwise
- To tighten them turn the nut (8) clockwise.

Cleaning the skates

Clean your skates every now and again with a soft cloth and with a little water and neutral soap.

Use as little water as possible and do not wet the parts in metal: screws, bearings, etc. You can wash the insoles in the washing machine by using a normal 30° C program with detergent.

Dry them in the air away from sources of heat.

Put the insoles back, taking care that the right and left insoles go into the corresponding shoes.

Rules of the road

Roller skating is an entertaining, fast and exciting sport. FILA recommends that you follow the "rules of the road".

1. **SKATE IN AN INTELLIGENT MANNER.** Always wear a helmet and wrist, elbow and knee pads. Learn the basics of skating, the curves and braking. Always control your equipment and keep it efficient.

2. **SKATE WITH CARE.** Always keep control of your movements as you skate, watch out for danger on the road, and avoid water, oil and sand. Respect and avoid traffic. Cars are the masters on the road.

3. **RESPECT THE RULES WHEN SKATING.** Obey all the traffic rules and signs. When you are skating on the road you have the same responsibilities as any other vehicle.

4. **SKATE WITH COURTESY.** Always stay on the right and pass on the left. Let others see your intentions. Always give way to pedestrians.

To begin

Before beginning, learn the basics and follow the rules of the road. Practice first on a flat surface free from stones, pebbles and obstacles in general. Always take care with how you move.

Take special care on slopes. Learn to control your speed and use the brakes.

Check your skates

Always make the following checks before skating:

- Check the screws of the wheels
- Check that the bearings are clean and not damaged
- Ensure that the chassis is in the correct position and securely fixed
- Check that the brake pad is not excessively worn
- Use protective clothing: helmet, and elbow, knee and wrist guards.

Braking

Learn to brake before moving. The distance required for braking depends on your skill, speed and the conditions of the surface you are skating on. Always be attentive and ready for the unexpected when skating. Prevent danger situations, check your speed and skate in accordance with your ability to reduce the risk of serious injury. There are two main ways of stopping on quad skates which you should master before going out on them ...

One way is called "T stop". This is carried out by placing the back foot at 90° angle behind the heel of the front skate, in the shape of a T. Try this in a stationary position first to test which foot you are most comfortable with. Press down evenly on the rear skate, increasing friction with the ground, which will slow you down.

Another way is to use the stoppers on the front of the skates. Don't try to use both or you run the risk of falling forward. Again, after deciding which foot you are most comfortable with, extend your rear leg behind you and press down on the stopper gently, increasing the friction with the ground. Both methods of stopping will take some practice, so be sure to try them out in a safe area, wearing all your safety gear. Practice braking on flat surfaces before skating on slopes. A worn brake pad increases the distance required for braking. Check the brake pads and replace them if necessary.

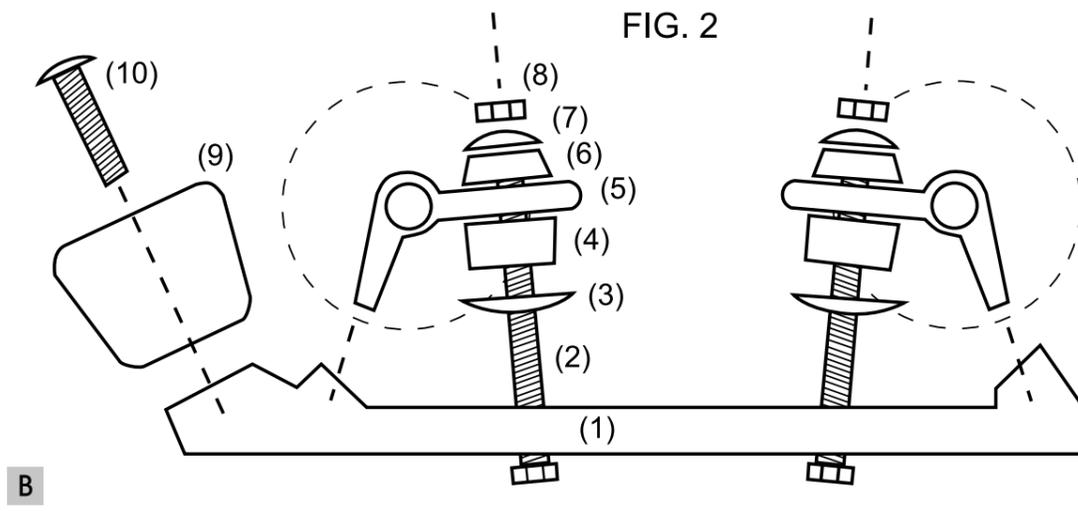
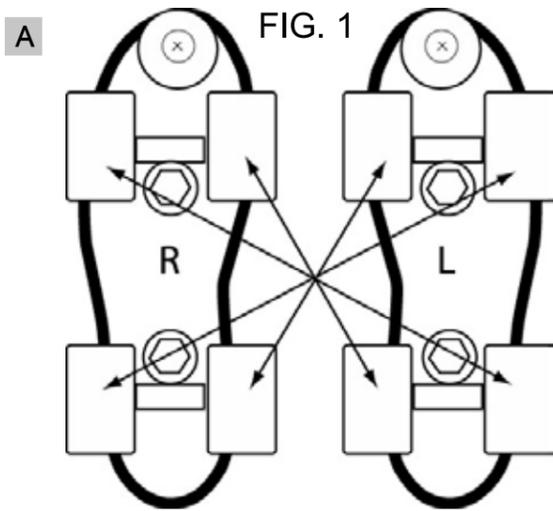
ATTENTION:

- Remember that the skates you have bought were designed for recreational/fitness type of skating: do not attempt things these skates are not suitable for.
- Do not make any modification that may compromise the safety of the skates.
- Pay attention that all the self locking nuts and other self locking fastening elements are not losing. If losing, they need to be substituted.

Skate in safety

FILA recommends that you wear all the protections as well as a reflective device whenever you skate; by protections we mean wrist, elbow and knee pads and a helmet.

SKATE INTELLIGENTLY! ATTENTION! REDUCE ACCIDENT RISKS AND ONLY USE THE SKATES IF YOU ARE WEARING ALL THE PROTECTIONS: HELMET AND WRIST, ELBOW AND KNEE GUARDS. Roller skating can be dangerous and can lead to serious injury and even death. When you are skating, you are the only person who can limit these risks, by wearing all the protections and keeping the maximum control at all times. Skate according to your ability. Before skating, always check your equipment, check that the screws are tightened properly, check the wear of the brake pad and of the wheels, and fasten the skates properly. Follow the instructions in this manual carefully before skating. Remember that the skates you have bought were designed for a specific type of skating: do not attempt things these skates are not suitable for. FILA declines all responsibility relating to damage or accidents caused by incorrect use or failure to follow the instructions provided. You must also be in good mental and physical condition to skate: do not skate if you have received injuries or shocks or under the influence of alcohol or drugs.



1. Rahmen
 2. Achsschenkelbolzen
 3. Unterlegscheibe
 4. Distanzscheibe
 5. Drehgestell
 6. Distanzscheibe
 7. Unterlegscheibe
 8. Nut
 9. Stopper
 10. Stopper Schraube
- 2-8 Montage des Drehgestells

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie diese für späteren Bedarf auf.

FILA's world

Danke, dass du dich für FILA entschieden hast und willkommen zur "Neuen Kollektion".

FILA erwachsenen Roller Skates gehören zu Klasse A (ausgelegt für ein Körpergewicht von 20kg bis 100kg) und die Kindermodelle gehören zu Klasse B (ausgelegt für ein Körpergewicht von 20kg bis 60kg und eine Fußlänge von bis zu 260 mm) gemäß DIN EN 13899:2003

PFLEGE

Halte deine Skates immer sauber, um deine Sicherheit zu gewährleisten, gut auszu-sehen und damit die Performance der Schuhe stimmt. Entferne jeglichen Split oder Dreck vom Rahmen, den Achsschenkelbolzen, Rollen und Achsen mit einem feuchten Tuch.

ACHTUNG: Jede scharfe Kante, die durch Abnutzung entstanden ist, muss entfernt werden.

Ⓐ Rollenrotation

Die Rollen können sich aufgrund des Könnens des Fahrers und unterschiedlicher Gewichtsbelastung unterschiedlich stark abnutzen. Für eine längere Lebensdauer der Rollen kann man diese auf den Rahmen rotieren.

Durch das Tauschen der Rollen auf andere Achsen kann man einen Neukauf der Rollen hinauszögern. Auf die weniger abgenutzten Bereiche ist jetzt mehr Belastung. Achsen wieder festziehen nach dem Wechseln der Rollen.

Kugellager

Alle Kugellager müssen von Zeit zu Zeit ausgetauscht werden. Das kommt darauf an, wie oft Du deine Rollerskates benutzt. Also kontrolliere, ob die Rollen sich frei und ruhig drehen. Nicht bei nassem Wetter fahren, da die Kugellager damit beschädigt werden.

Verkehrsregeln

Rollerskating ist eine schnelle und begeisternde Sportart, die viel Spaß macht. Trotzdem bitten wir Dich, unbedingt die örtlichen „Verkehrsregeln“ zu beachten.

1. SKATE AUF INTELLIGENTE WEISE! Trage immer einen Schutzhelm, Handgelenk-, Ellenbogen- und Knieschoner. Lerne vor dem Skaten auf einer öffentlichen Strecke die Grundlagen des Skatings: Abstoß-Schritt, Bremsen, Anhalten und Wenden. Überprüfe immer Deine Ausrüstung und Sorge dafür, dass immer alles in einwandfreiem Zustand ist.

2. SEI VORSICHTIG BEIM FAHREN! Achte beim Skaten darauf, dass Du Deine Skates immer „Beherrschen“ kannst und vergiß nicht die Gefahren im Straßenverkehr, vermeide das Skaten auf schmutzigen oder rutschigen Oberflächen: Wasser, Öl, Sand usw. Gib auf den Straßenverkehr acht und vermeide verkehrsreiche Gebiete. Die Straße gehört den Autos.

3. BEACHT DIE VERKEHRSREGELN BEIM SKATEN! Berücksichtige die Verkehrszeichen und -regeln. Beim Skaten auf der Straße hast Du die gleichen Pflichten wie andere Verkehrsteilnehmer.

4. FAHRE RÜCKSICHTSVOLL MIT DEINEN SKATES! Fahre immer rechts und überhole links. Kündige Dein Vorhaben durch lautes Rufen an, vor allem wenn Du Fußgänger überholen mußt. Fußgänger haben immer Vorrang.

Einführung ins inline-skating

Skatest Du zum ersten Mal, lerne bitte erst die Grundlagen des Skatings und beachte die örtlichen Verkehrsregeln. Mach Dich mit Deine Inline-Skates vertraut und übe auf einer ebenen Oberfläche, die frei von Steinen, Kies oder anderen Hindernissen ist. Achte immer auf eine entspannte Position und bewege Dich natürlich. Fahre besonders vorsichtig auf abfallendem Gelände. Lerne die Geschwindigkeit zu kontrollieren und die Bremsen richtig zu benutzen.

Überprüfung der skates

Bevor Du mit dem Skaten beginnst, überprüfe folgendes:

Überprüfe die Schrauben der Rollen

Überprüfe, ob die Kugellager sauber und unbeschädigt sind

Stelle sicher, dass das Chassis richtig positioniert und perfekt befestigt ist

Überprüfe, ob die Bremsbacke nicht zu stark abgenutzt ist

Verwende immer Schutzbekleidung, wie Schutzhelm, Ellenbogen-, Knie- und Handgelenkschoner.

Bremsen

Bevor Du mit dem Skaten beginnst, übe das Bremsen. Die Länge des Bremswegs hängt von der Perfektion des Skaters, der Geschwindigkeit und der Beschaffenheit des Bodens ab. Sei immer vorsichtig und extrem achtsam, denn es kann immer etwas passieren, mit dem Du nicht gerechnet hast. Um das Risiko gefährlicher Unfälle einzuschränken, vermeide gefährliche Situationen, kontrolliere Deine Geschwindigkeit und passe Deine Fahrweise Deinen Fähigkeiten an.

Es gibt zwei Wege, wie man auf Quads bremsen kann. Diese solltest du beherrschen, bevor es auf die Piste geht...

Eine Möglichkeit nennt sich der "T Stop". Hier platziert man den hinteren Schuh im 90 Grad Winkel hinter dem vorderen Schuh, wie ein T. Mach erst Trockenversuche im Stehen, damit Du herausfinden kannst, mit welchem Fuß dir das Bremsen dir leichter fällt. Drücke den hinteren Skate gerade auf den Boden. Je mehr Du drückst, desto mehr bremsst du ab.

Eine andere Möglichkeit ist, den Stopper vorne am Skate zu benutzen. Versuche nicht, beide Möglichkeiten gleichzeitig zu versuchen, sonst läufst Du Gefahr, vorne zu fallen. Zum Bremsen lässt du das Bein hinter dich fallen und drückst den Stopper gerade auf den Boden auf.

Ⓑ Drehgestell

Es ist deine eigene Entscheidung, wie fest du das Drehgestell einstellst. Vergewissere dich, dass sie fest genug sind, damit sie nicht verrutschen. Weichere Drehgestelle sind flexibler, aber schwieriger bei hohen Geschwindigkeiten zu kontrollieren. Wir stellen alle Drehgestelle auf mittlere Spannung ein.

Wie man die Drehgestelle einstellt (umgedrehte Achsschenkelbolzen):

Mit einem Schraubenschlüssel die Nut einstellen (siehe Abb. 1).

- Um die Drehgestelle weicher zu stellen, dreh die Nut (8) gegen den Uhrzeigersinn,

- um härter zu stellen im Uhrzeigersinn.

Reinigen der skates

Reinige Deine Skates regelmäßig mit einem weichen Tuch und eventuell etwas Wasser und einer milden Seife. Verwende möglichst wenig Wasser und achte darauf, dass die Metallteile (Schrauben, Kugellager usw.) nicht mit dem Wasser in Berührung kommen. Die Einlegesohle kann in der Waschmaschine (Pflegeleicht-Programm 30°C) und Waschmittel gewaschen und sollte an der Luft, fern von Wärmequellen, getrocknet werden. Nach dem Trocknen die Einlegesohle wieder in die Schuhe legen, dabei darauf achten, dass die rechte und linke in den richtigen Schuh gelegt wird.

Schutzbekleidung

Fila empfiehlt während des skatens immer lichtreflektierende Kleidung, einen Helm sowie Hand- Knie- und Ellenbogenschützer zu tragen.

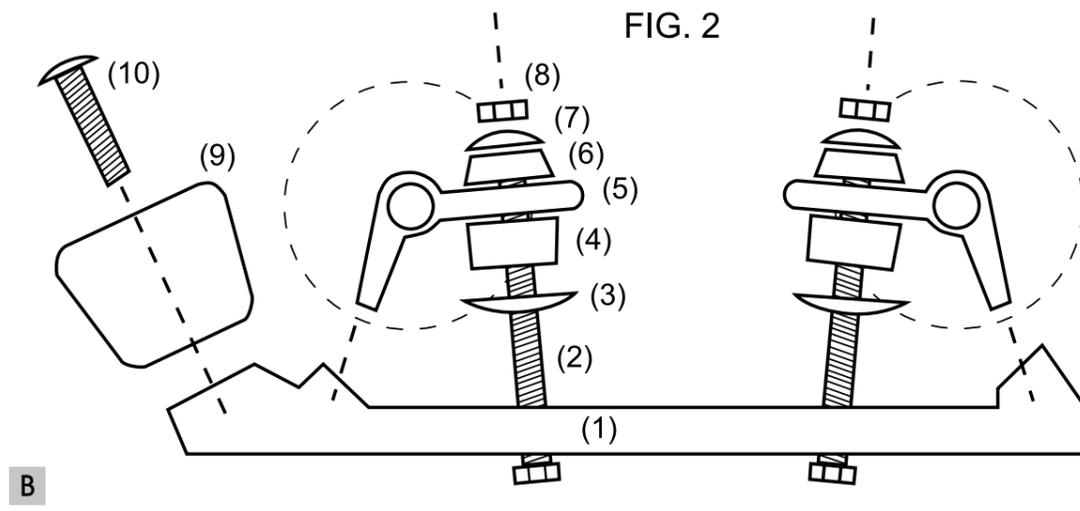
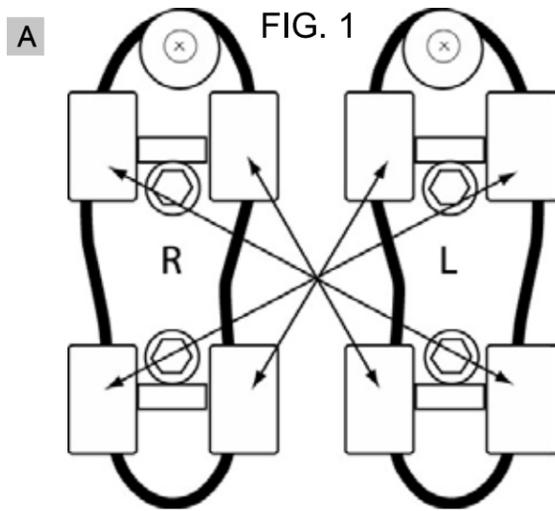
SKATE AUF INTELLIGENTE WEISE! ACHTUNG! REDUZIERE DIE UNFALLRISIKEN UND TRAGE BEIM SKATEN IMMER DIE SPEZIELLE SCHUTZBEKLEIDUNG, D.H. SCHUTZHELM, HANDGELENK-, ELLENBOGEN- UND KNIESCHONER. Rollerskating kann gefährlich sein und schwere oder eventuell auch tödliche Unfälle verursachen. Beim Skaten bist Du die einzige Person, die diese Risiken einschränken kann, indem Du Schutzbekleidung trägst und deine Skates „beherrschen“ kannst. Passe Deine Fahrweise Deinen Fähigkeiten an. Bevor Du losfährst, überprüfe immer deine Ausrüstung: überprüfe, ob alle Schrauben festgezogen sind, überprüfe Bremsen und Rollen auf eventuelle Abnutzung und achte darauf, dass die Skates perfekt geschlossen sind. Bevor Du Deine Skates benutzt, lies bitte aufmerksam dieses Handbuch durch. Beachte bitte, dass Deine Inline-Skates für eine spezielle Anwendung bestimmt sind: Benutze die Skates nicht für Zwecke, für die sie nicht geeignet sind. FILA übernimmt keine Haftung für Schäden und Unfälle, die durch falschen Gebrauch oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung verursacht werden. Voraussetzung zum gefahrlosen Skaten, ist auch, dass man in guter körperlicher Verfassung ist: Niemals nach einem Trauma oder unter Drogen- bzw. Alkoholeinfluß skaten!

ACHTUNG:

- Denken Sie daran, dass die Skates, die Sie gekauft haben für den Freizeit- und Fitnessskater entwickelt wurden: Setzen Sie die Skates nicht in Bereichen ein, für die diese nicht geeignet sind.

- Nehmen Sie keine Veränderungen an den Skates vor, die zu Lasten Ihrer Sicherheit beim Skaten gehen.

- Bitte beachten Sie, dass sich die selbstsichernden Muttern und Befestigungselemente nicht von alleine lösen. Sollten diese sich einmal lösen, müssen diese ausgetauscht werden.



1. Platine
 2. Axe de pivotement (kingpin)
 3. Rondelle
 4. Gomme
 5. Truck
 6. Gomme
 7. Rondelle
 8. Écrou
 9. Frein avant
 10. Boulon de frein avant
- Assemblage truck 2-8

Veillez lire attentivement cette notice avant tout usage et de la conserver.

Bienvenue dans le monde FILA:

Merci d'avoir choisi FILA et sa « nouvelle collection ».

Les rollers pour adultes FILA font partie de la classe A (pour une personne pesant entre 20 kg et 100 kg), tandis que les modèles enfants font partie de la classe B (entre 20 kg et 60 kg, pour une longueur de pied ne dépassant pas 260 mm) selon la norme EN 13899: 2003

ENTRETIEN

Veillez au bon état de vos patins afin qu'ils restent sûrs, en bon état et performants. Retirez les graviers ou la saleté du châssis, des trucks, des roues et des essieux au moyen d'un chiffon humide.

ATTENTION : ébarbez les arêtes vives dues à l'utilisation.

Ⓐ Rotation des roues

Selon la manière dont vous patinez et dont vous répartissez le poids de votre corps sur les patins, l'usure des roues peut être inégale. Dans ce cas, vous pouvez les permuter afin de mieux répartir l'usure et les utiliser plus longtemps.

Pour ce faire, retirez les essieux et permutez la roue avant droite du patin de droite avec la roue arrière gauche du patin de gauche, et ainsi de suite. En permutant les roues en diagonale, vous pourrez les utiliser plus longtemps avant de devoir en acheter des neuves. Les parties les moins usées seront alors aux emplacements où vous exercez le plus de pression. Resserrez les essieux après avoir permuté les roues.

Roulements

Tous les roulements doivent être remplacés de temps en temps, selon la fréquence à laquelle vous vérifiez qu'ils tournent librement et sans accrocs.

Ne les utilisez jamais par temps de pluie, car cela risque d'abîmer les roulements.

Code de comportement

Le roller est un sport amusant, rapide. FILA te conseille vivement de respecter quelques règles élémentaires

1. **PATINE DE MANIÈRE INTELLIGENTE.** Porte toujours un casque, des protège-poignets, des coudières et des genouillères. Apprends le B.A.-BA du patinage, les virages et le freinage. Contrôle toujours ton équipement et maintiens-le en bon état de fonctionnement.

2. **PATINE AVEC ATTENTION.** Patine toujours en maintenant le contrôle des mouvements, fais attention aux dangers de la route, évite de rouler dans l'eau, l'huile et le sable. Respecte et évite la circulation. Dans la rue ou sur la route, les voitures dictent la loi.

3. **PATINE DANS LE RESPECT DES RÈGLES.** Respecte toutes les indications et le code de la route. Quand tu patines sur la voie publique, tu as les mêmes responsabilités que n'importe quel autre "véhicule".

4. **PATINE AVEC COURTOISIE. Roule toujours à droite, dépasse à gauche.** Fais connaître aux autres tes intentions. Donne toujours la priorité aux piétons.

Pour commencer

Avant de commencer, apprends le B.A.-BA du patinage en ligne et respecte le code de comportement conseillé. Essaie d'abord sur une surface plane exempte de pierres, gravier et obstacles en général. Fais toujours attention à comment tu te déplaces. Fais attention en particulier dans les pentes. Apprends à contrôler la vitesse et à utiliser les freins.

Contrôle les patins

Avant de patiner, fais toujours ces vérifications:

- Contrôle les vis des roues
- Contrôle que les roulements sont propres et n'ont pas subi de dommages
- Assure-toi que la platine est en position correcte et solidement fixée
- Vérifie que le tampon du frein n'est pas trop usé
- Utilise les protections, casque, coudières, genouillères et protège-poignets.

Freinage

Avant de te lancer, apprends à freiner. La distance nécessaire pour freiner dépend de l'habileté du patineur, de sa vitesse et des conditions de la surface sur laquelle il patine. Quand tu patines, sois toujours vigilant et attends-toi à tout. Préviens les situations de danger, contrôle ta vitesse et patine sans surestimer tes capacités pour réduire le risque d'accidents graves.

Il existe deux manières de s'arrêter avec son quad. Avant de vous lancer, il est judicieux de les maîtriser...

La première est « l'arrêt en T ». On place le pied arrière à un angle de 90° derrière la roue du patin avant en formant un T. Essayez d'abord à l'arrêt pour déterminer avec quel pied vous êtes le plus à l'aise. Exercez une pression sur toute la surface du patin arrière ; cela augmente la friction sur le sol et vous ralentit.

Ⓑ Trucks

Le degré de serrage des trucks est un choix personnel. Assurez-vous qu'ils sont suffisamment serrés pour ne pas glisser. Des trucks un peu desserrés sont plus souples, mais plus difficiles à contrôler à grande vitesse. Les trucks de tous les rollers vendus par FILA Skates sont réglés pour une tension moyenne.

Régler les trucks (axes de pivotement inversés):

utilisez une clef pour serrer ou desserrer l'écrou (voir Fig. 2).

- Pour desserrer les trucks, faites tourner l'écrou (8) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Pour les serrer, faites tourner l'écrou (8) dans le sens des aiguilles d'une montre.

Nettoyage des patins

De temps en temps, nettoie tes patins avec un chiffon doux et avec un peu d'eau et de savon neutre. Utilise le moins d'eau possible et évite de mouiller les parties métalliques: vis, roulements, etc. Tu peux laver les semelles internes à la machine en utilisant un programme normal à 30°C avec de la lessive. Fais-les sécher à l'air libre et loin des sources de chaleur. Remets-les en place en faisant attention à enfilez les semelles internes dans les chaussons correspondants.

L'autre manière consiste à utiliser les freins situés à l'avant des patins. N'essayez pas d'utiliser les deux à la fois : vous risqueriez de tomber à plat ventre. Là encore, une fois que vous avez déterminé le pied avec lequel vous êtes le plus à l'aise, tendez une jambe vers l'arrière et appuyez progressivement sur le frein pour accroître la friction sur le sol. Ces deux méthodes de freinage nécessitent un peu de pratique. Aussi est-il judicieux de s'entraîner dans un endroit sûr et en portant des protections. Pratiquez le freinage sur des surfaces planes avant de vous attaquer aux pentes. Un tampon de frein usé allonge la distance de freinage. Contrôlez l'état des tampons régulièrement, et remplacez-les si nécessaire.

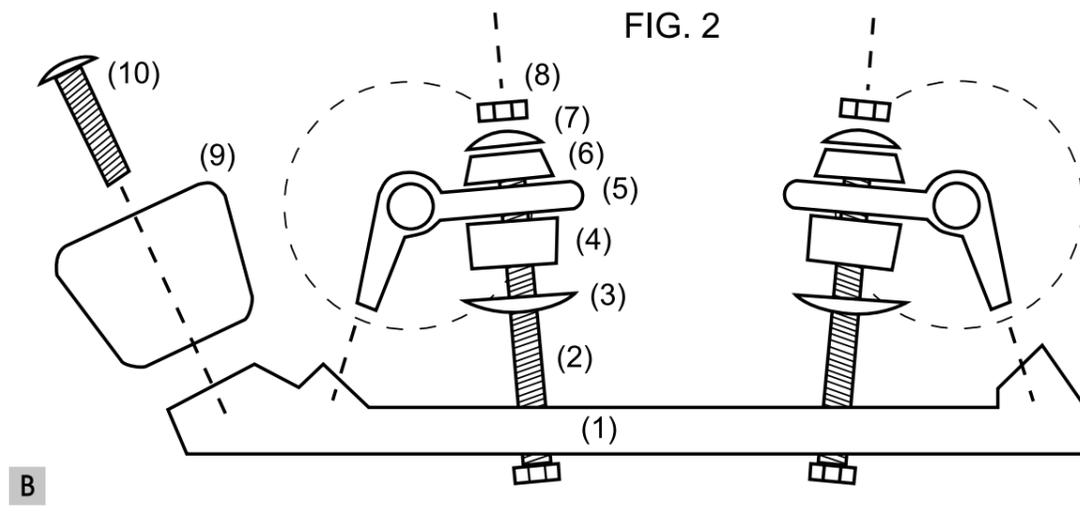
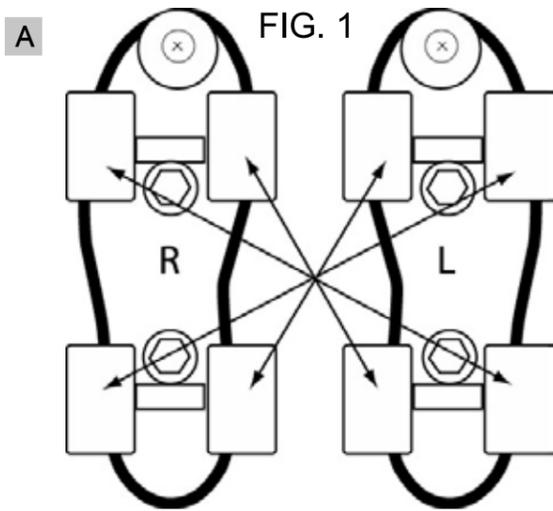
ATTENTION:

- Souvenez-vous que les patins que vous avez achetés ont été conçus pour les loisirs ou le fitness. N'utilisez pas ces patins pour une pratique inappropriée.
- Ne faire aucune modification qui compromettrait la sécurité des patins
- Veillez à ce que tous les écrous autobloquants et autres éléments de fixation soient bien verrouillés afin de ne rien perdre. En cas de perte, ils doivent être remplacés.

Patine en sécurité

ATTENTION: il convient de porter un équipement de protection pendant la pratique du roller in-line (à savoir: casque, genouillères, coudières et protège-poignets) ainsi qu'un accessoire réfléchissant.

PATINE AVEC INTELLIGENCE! ATTENTION! RÉDUIS LES RISQUES D'ACCIDENT ET N'UTILISE LES PATINS QUE SI TU PORTES TOUTES LES PROTECTIONS (CASQUE, PROTÈGE-POIGNETS, COUDIÈRES ET GENOUILLÈRES). Le roller peut être dangereux et peut causer des lésions graves, voire la mort. Toi, quand tu patines, tu es la seule personne qui peut limiter ces risques en portant les protections et en gardant le plus grand contrôle à tout moment. Patine selon tes capacités. Avant de patiner, contrôle toujours ton équipement, contrôle que les vis sont bien serrées, contrôle le tampon du frein et l'usure des roues et ferme bien les patins. Avant de patiner, suis attentivement les instructions de cette notice. N'oublie pas que les patins que tu as achetés ont été conçus pour un type spécifique de patinage: ne pas faire des choses pour lesquelles ces patins ne sont pas adaptés. FILA décline toute responsabilité pour les dommages ou les lésions causés par une utilisation incorrecte ou par la non-observation des instructions fournies. D'autre part, pour patiner en sécurité, il faut être dans de bonnes conditions psychophysiques: ne patine pas si tu as subi un traumatisme ou si tu es sous l'influence d'alcool ou de drogues.



1. Telaio
2. Perno principale
3. Rondella
4. Gommino
5. Crociera
6. Gommino
7. Rondella
8. Bullone/vite
9. Ceppo freno
10. Vite ceppo freno
- 2-8 Sistema sterzante

Leggere attentamente questo manuale e conservarlo per ogni possibile futura consultazione.

Benvenuto nel mondo FILA:

Ti ringraziamo per aver preferito FILA e ti diamo il benvenuto nella "New Collection".

I pattini da adulto FILA appartengono alla classe A (per utilizzatori fino ad un peso massimo di 100kg) e quelli da bambino appartengono alla classe B (per utilizzatori fino ad un peso massimo di 60kg e una lunghezza del piede non superiore a 260mm) conformemente alla normativa EN 13899: 2003

MANUTENZIONE

Mantieni sempre i tuoi pattini puliti per maggior sicurezza, un miglior aspetto e prestazioni durature nel tempo. Rimuovi sabbia o sporco dal telaio, dal sistema sterzante, dalle ruote e dai perni usando un panno umido.

ATTENZIONE:

Rimuovi qualsiasi bordo tagliente che si possa essere formato durante l'utilizzo

Ⓐ Rotazione delle ruote

Dipendentemente da come pattini e distribuisce il peso del tuo corpo sul pattino, le ruote si possono consumare in modo non uniforme. In questo caso, per prolungarne la vita puoi farle ruotare in modo da distribuirne l'usura.

Per fare questo, svita i bulloni e scambia la ruota frontale destra del pattino destro con la ruota posteriore sinistra del pattino sinistro, e così via (FIG. 1). Scambiando le ruote diagonalmente le puoi sfruttare più a lungo prima di dover comprarne di nuove. Le meno consumate, ora, saranno dove solitamente metti più pressione.

Riavvita i bulloni dopo aver scambiato la posizione delle ruote.

Cuscinetti

Tutti i cuscinetti necessitano di essere cambiati di tanto in tanto dipendentemente da quanto spesso usi i pattini, quindi, controlla che girino liberamente e fluidamente. Non usare mai i pattini sul bagnato perché così danneggerai i tuoi cuscinetti.

Ⓑ Sistema sterzante

Decidere quanto stringere il sistema sterzante è una scelta personale. Assicurati che siano chiusi abbastanza da non staccarsi. Un sistema sterzante poco serrato è più flessibile ma più difficile da controllare alle alte velocità. Il sistema sterzante di tutti i pattini FILA Skates è settato ad una tensione media.

Come settare il sistema sterzante (Inverted Kingpins):

Semplicemente usa una chiave adatta per settare il perno principale (see FIG. 2).

- Per allentare il sistema sterzante gira il bullone (8) in senso antiorario
- Per serrare il sistema sterzante gira il bullone (8) in senso orario.

Pulizia dei pattini

Pulisci i tuoi pattini con un panno morbido e un po' di acqua e sapone neutro.

Usa meno acqua possibile e non bagnare le parti in metallo: viti, cuscinetti, etc.

Puoi lavare le solette in lavatrice usando un normale lavaggio a 30° C.

Lascia asciugare all'aria e lontano da fonti di calore.

Rimetti poi le solette nei pattini facendo attenzione che la destra e la sinistra vadano nella scarpa corrispondente.

Regole della strada

Il pattinaggio è uno sport divertente, veloce ed emozionante. FILA ti raccomanda di seguire le "regole della strada".

1. **PATTINA IN MODO INTELLIGENTE.** Porta sempre casco, parapolsi, gomitiere e ginocchiere. Impara i fondamenti del pattinaggio, le curve e la frenata. Controlla sempre la tua attrezzatura e mantienila efficiente.

2. **PATTINA CON ATTENZIONE.** Pattina sempre mantenendo il controllo dei movimenti, stai attento ai pericoli della strada, evita l'acqua, l'olio e la sabbia. Rispetta ed evita il traffico. Le automobili sono le padrone della strada.

3. **PATTINA NEL RISPETTO DELLE REGOLE.** Obbedisci a tutte le indicazioni e regole della circolazione. Quando pattini per la strada, hai le stesse responsabilità che ha qualsiasi altro veicolo.

4. **PATTINA CON CORTESIA. Mantieni sempre la destra, supera a sinistra.** Fai conoscere agli altri le tue intenzioni. Dai sempre la precedenza ai pedoni.

Per cominciare

Prima di cominciare, impara i fondamenti e segui le regole della strada. Prova prima su di una superficie piana, che non presenti pietre, sassolini ed ostacoli in genere. Fai sempre attenzione a come ti muovi. Fai

particolarmente attenzione sui pendii. Impara a controllare la velocità e ad usare i freni.

Controlla i pattini

Prima di pattinare, fai sempre queste verifiche:

- Controlla le viti delle ruote
- Controlla che i cuscinetti siano puliti e non danneggiati
- Assicurati che lo chassis sia in posizione corretta e saldamente fissato
- Verifica che il tampone del freno non sia troppo consumato
- Usa le protezioni, casco, gomitiere, ginocchiere e parapolsi.

Frenata

Prima di muoverti, impara a frenare. La distanza necessaria a frenare dipende dall'abilità, dalla velocità e dalle condizioni della superficie su cui si pattina. Mentre pattini sii sempre vigile ed aspettati l'inaspettato. Previene le situazioni di pericolo, controlla la tua velocità e pattina secondo le tue capacità per ridurre il rischio di infortuni gravi.

Ci sono due modi di frenare con i pattini che dovresti imparare prima di uscire con loro ... Uno si chiama "frenata a T". Metti un piede a 90°

rispetto all'altro e appoggialo dietro formando una T. Prova prima da fermo per capire con quale piede vai meglio. Dai uniformemente peso al pattino posteriore incrementando così l'attrito con il terreno e quindi riducendo la velocità.

Un altro modo è usare il freno della parte frontale del pattino. Non provare ad usarli entrambi nello stesso momento o cadrai in avanti. Ancora, dopo aver deciso con quale piede ti trovi meglio, distendi una gamba indietro e premi piano sul freno, aumentando gradualmente l'attrito con il terreno.

Entrambi i metodi richiedono un po' di pratica. Prova in un posto sicuro usando tutte le protezioni. Fai pratica nella frenata su superfici piane prima di pattinare sui pendii. Ricorda che frenare in discesa, su superfici non uniformi o ad alta velocità potrebbe ridurre la tua capacità di frenata. Un tampone freno consumato aumenta la distanza necessaria a frenare. Controlla e sostituisci i tamponi freno se necessario.

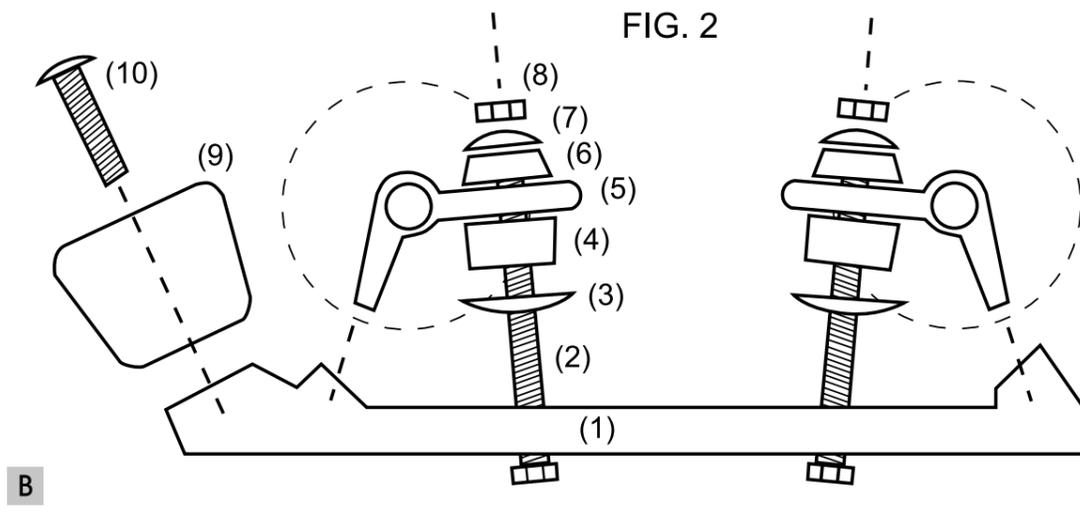
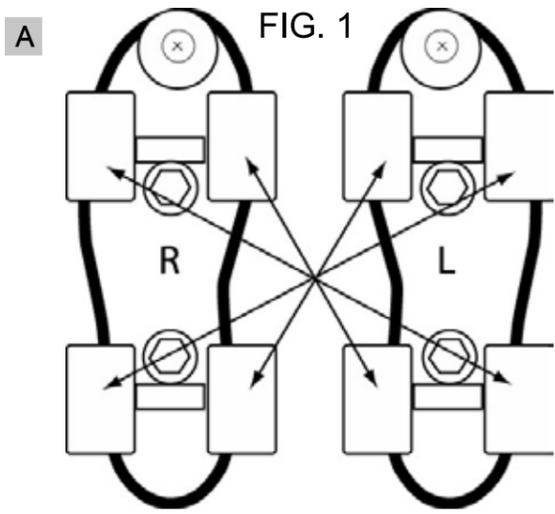
ATTENZIONE:

- Ricorda che i pattini che hai acquistato sono stati progettati per un uso ricreativo/fitness: non fare cose per le quali questi pattini non sono adatti.
- Non fare alcuna modifica che possa compromettere la sicurezza dei pattini.
- Fai attenzione che tutti i dadi autobloccanti e altri elementi di chiusura autobloccanti non siano allentati. Se sono allentati, devono essere sostituiti.

Pattina in sicurezza

FILA ti raccomanda di indossare tutte le protezioni e un dispositivo riflettente ogni volta che pattini; per protezioni intendiamo parapolsi, gomitiere, ginocchiere ed un casco. **PATTINA CON INTELLIGENZA! ATTENZIONE! RIDUCI I RISCHI DI INFORTUNIO ED USA I PATTINI SOLO SE INDOSSI TUTTE LE PROTEZIONI-CASCO, PARAPOLSI, GOMITIERE E GINOCCHIERE.** Pattinare può essere pericoloso e può causare infortuni gravi e perfino la morte. Tu, quando pattini, sei l'unica persona che può limitare questi rischi indossando le protezioni e mantenendo il massimo controllo in ogni momento. Pattina secondo le tue capacità. Prima di pattinare, controlla sempre la tua attrezzatura, controlla che le viti siano ben serrate, controlla il tampone del freno e l'usura delle ruote e chiudi bene i pattini. Prima di pattinare, segui attentamente le istruzioni di questo manuale. Ricordati che i pattini che hai acquistato sono stati progettati per uno specifico tipo di pattinaggio: non fare cose per cui questi pattini non sono adatti.

FILA declina ogni responsabilità in riferimento a danni od infortuni causati dall'uso scorretto o dalla mancata applicazione delle istruzioni fornite. Per pattinare in sicurezza occorre inoltre essere in buone condizioni psicofisiche: non pattinare se hai subito dei traumi o sotto l'influenza di alcool o droghe



1. プレート
 2. ヘッドピン
 3. ワッシャー
 4. クッション
 5. トラック
 6. クッション
 7. ワッシャー
 8. ナット
 9. 先端ストッパー
 10. 先端ストッパーボルト
- 2-8 トラックのパーツ

このマニュアルを注意深く読み、将来においても参考になるので保管してください。

FILAの世界へようこそ：

FILAを選んでくださってありがとうございます。「新しいコレクション」へようこそ。

FILA大人用スケートはクラスA(最高100kgまでの体重のユーザー対象)と子供用スケートはクラスB(最高60kgまでの体重および足のサイズ26cm以下のユーザー対象)で、EN13899:2003の規定に適合しています。

メンテナンス

最高の安全のためには、あなたのスケートは常にきれいに保つようにして長くご愛顧下さい。プレート、トラック、ホイールや輪軸の砂や泥を濡れた布で落として下さい。

注意：
使用中にできたキズを取り除いてください。

Ⓐ ホイールのローテーション

あなたがどのようにスケートをするか、そしてあなたの体重をどのように掛けるかによって、ホイールは不均等に磨り減ってきます。この場合、長く愛用するために、ホイールのローテーションする事で摩擦を拡散する事が出来ます。これをするために、ナットを取外し、右足のスケートの前部の右側のホイールを左足のスケートの後部の左側に取付けて下さい。以下同様に(図1参照)。対角線上にホイールを交換することにより、新品を購入しなければならない時まで、より長く活用出来ます。ホイールの摩耗が少なかった部分は、現在、より多くの圧力を掛ける部分になるでしょう。ホイールを交換後に、ネジを締め直してください。

ベアリング

すべてのベアリングは、あなたがどれほど頻繁にそれらを使うかによって、時々交換する必要があります。それらが自由に、なめらかに回転することを確認してください。ベアリングが故障しますので、絶対に濡れる恐れのあるところでの使用はしないで下さい。

Ⓑ トラック

トラックを締めるにあたり、締める強さを決めるのは個人的な選択になります。トラックが外れないように十分に締まっていることを確認して下さい。トラックの締め付けが緩くした場合は、より柔軟であるけれども、速度が速い時のコントロールが難しくなります。全てのFILAスケートのトラックは中位に設定しています。

トラックの設定方法(逆に装着されているヘッドピン)
(図2参照)設定するには、適切な工具を使用して下さい。
- トラックを緩めるには、ナット(8)を反時計回りに回して下さい。
- トラックを締めるには、ナット(8)を時計回りに回して下さい。

スケートのクリーニング

柔らかい布と、少量の水と中性洗剤によって、時々あなたのスケートをきれいにしてください。できる限り少量の水を使用し、ネジやベアリングなど金属部分を濡らさないでください。スケート靴の中敷きは、洗濯機で30度の水温で普通に洗濯できます。熱源から遠いところで自然乾燥して下さい。左右の中敷きは、間違えないように左右の靴に戻して下さい。

交通規則

ローラースケートは面白く、速く、エキサイティングなスポーツです。FILAは、あなたが「交通規則」に従うようお願いします。
- 知的な方法でスケートをしてください。
いつも、ヘルメット、手首、肘、膝のプロテクターを着用してください。スケート、カービングおよびブレーキングの基本を学んでください。日常から、あなたのスケートを調整して、いつでも使用できる状態にしておいてください。
- 注意してスケートをしてください。
あなたがスケートをする時にはいつも、道路上の危険を察知して、水やオイルおよび砂を避けて、スケートのコントロールをしてください。交通を尊重し、避けてください。道路上では自動車が主役です。
- スケートをする時には規則を尊重してください。
すべての交通規則と標識に従ってください。あなたが道路上でスケートをする時には、他のあらゆる車と同様の責任があります。
- やさしくスケートをしてください。
いつも左側を走り、追越しは右側からして下さい。他の人にあなたの意図を見せて下さい。常に歩行者優先です。

始めるにあたり

始める前に、基本を学び、交通規則に従ってください。最初に、小石や障害等の無い平らな場所で練習してください。いつも、あなたがどのように動くかに注意してください。斜面では特に注意をして下さい。あなたのスピードのコントロールと、ブレーキを使うことを学んでください。

あなたのスケートを確認してください。

スケートをする前に、常に以下の確認をしてください：
- ホイールのネジを確認してください。
- ベアリングが綺麗で、破損していないことを確認してください。
- プレートが正しい位置にあり、安全に固定されることを確認してください。
- プレーキパッドが過度に摩耗していないことを確認してください。
- ヘルメット、肘、膝、手首のプロテクターを使用して下さい。

ブレーキ

走行する前にブレーキをかけることを学んでください。ブレーキをかけるために必要とされている距離は、あなたのスキル、スピード、およびあなたがスケートをしている場所の表面の条件に関係します。いつも、スケートをする時に注意深く、予期せぬ出来事に対応して下さい。危険な状況を防止し、あなたのスピードを確認し、重傷のリスクを減らす為に、あなたの能力に従ってスケートをしてください。
あなたが、スケートで走行する前に習得すべき2つの停止方法があります...
1つ目の方法は「Tストップ」と呼ばれます。前足のスケートのかかとの後ろに90度の角度で後ろ足を置きます。左右どちらの足が快適か静止の状態を確かめて下さい。後部のスケート靴に均等に圧力を掛けて、道路との摩擦を増大しながら押し下げて下さい。そうすると速度は緩やかに落ちていきます。

もう一つの方法は、スケート前部のストッパーを使用します。両方一緒に使用しないでください。前に倒れます。繰り返しますが、あなたがどちらの足によっても快適であるかを決めた後に、あなたの後ろの足を身体の後ろに延ばして、地面との摩擦を増大させて、ストッパーを穏やかに押し下げて下さい。両方の停止方法は練習が必要です。練習は安全な場所で、全てのプロテクターを装着して確実に練習して下さい。斜面でスケートをする前に、平面でのブレーキをかける練習をしてください。摩耗したブレーキパッドは、ブレーキをかけるために必要とされている距離が伸びてしまいます。ブレーキパッドを確認し、必要ならそれらを取り替えてください。

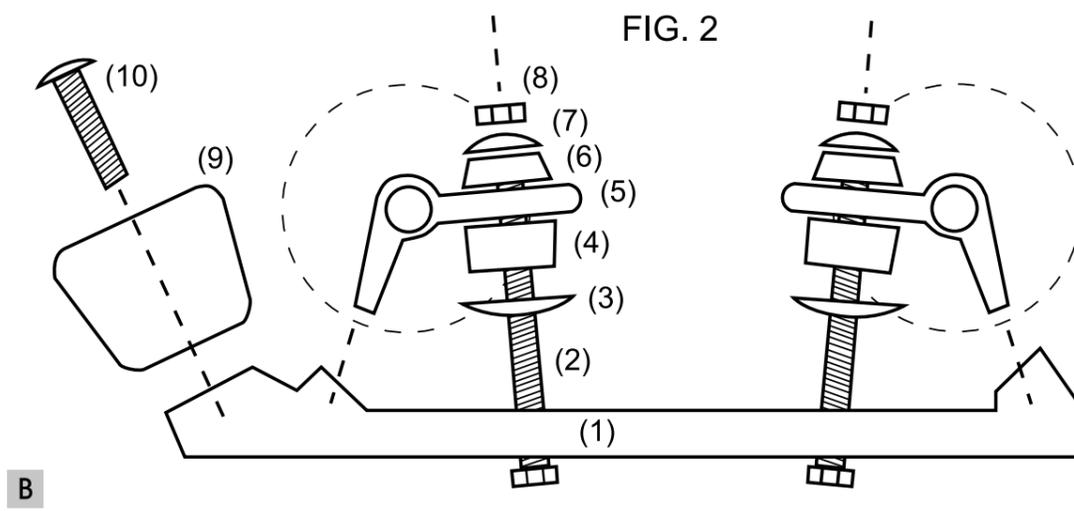
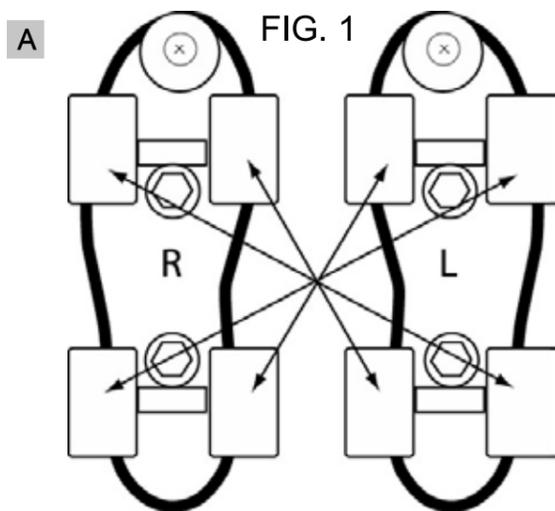
注意事項：

- あなたが買ったローラースケートは、レクリエーション/フィットネスのタイプのためにデザインされています。これらのスケートに適正でない事は試みないでください。
- スケートの安全を損うかもしれないような改造もしないでください。
- 各パーツのすべてのセルフロックナット、その他のセルフロックが緩んでいないか注意してください。緩んでいる場合は、交換する必要があります。

安全なスケート

FILAは、あなたがスケートをする時はいつでも、あなたが反射用品と同様にすべてのプロテクターを装着するように勧めます。プロテクターとは手首、肘、ひざ及びヘルメットを意味しています。理性的にスケートをしてください!事故のリスクを減少し、あなたが全てのプロテクターを装着している時にのみスケートをして下さい。ヘルメット、手首防具、肘当て及び膝当て。

スケートをする事は危険であるかもしれず、重傷と死さえをもたらすことがあります。あなたがスケートをする時には、すべてのプロテクターを装着して、常に最大限のコントロールをすることによって、あなた自身でのみこれらのリスクを軽減することができます。常にあなたの能力に従ってスケートをしてください。スケートをする前に、常にあなたのスケートを確認し、ネジがしっかりと締まっている事を確認し、ブレーキパッド及びホイールの摩耗を確認し、よく締めて下さい。スケートをする前に、慎重にこのマニュアルの手順に従ってください。あなたが買ったスケートがその特性をもってデザインされたことを覚えてください。これらのスケートが適正でない事を試みないでください。FILAは、不適正な使用またはマニュアルの手順と違った事により起こされた損害または事故と関連しているすべての責任を負うことを拒否します。良い精神状態はもちろんのこと、安全にスケートをするには、あなたが怪我やショックを受けている時や、アルコールや薬の影響がある場合はスケートをしないで下さい。



1. Doska
2. Hlavná matica
3. Podložka
4. Odpruženie
5. Podvozok
6. Odpruženie
7. Podložka
8. Matica
9. Predná brzda
10. Matica prednej brzdy
- 2-8 Zostava podvozku

Prosíme precítajte si tento manuál pre použitím a ponechajte si ho.

Svet FILA:

Ďakujeme, že ste si vybrali FILA a vitajte v "Novej kolekcii". FILA kolieskové korčule pre dospelých patria do triedy A (určené pre použitie s užívateľskou hmotnosťou viac ako 20 kg, až do 100 kg) a detské modely patria do triedy B (určený na použitie s užívateľskou hmotnosťou viac ako 20 kg, až do 60 kg a dĺžkou nohy nie viac ako 260 mm) v súlade s EN 13899: 2003

Údržba

Vždy majte korčule čisté, bezpečné, dobre vyzerajúce a s dlhodobým výkonom. Odstráňte všetky nečistoty z rámu, podvozku a kolies vlnkou handričkou.

Upozornenie:

Odstráňte všetky ostré hrany vytvorené v dôsledku užívania

Ⓐ Rotácia kolies

V závislosti na tom, ako korčuľujete a prenášate svoju telesnú hmotnosť, kolieska sa môžu opotrebovať nerovnomerne. V tomto prípade, pre predĺženie životnosti, možno otáčať kolieska okolo rámu, aby sa rozložilo opotrebovanie.

Aby ste to spravili, demontujte nápravy a vymeňte predné pravé koleso na pravej korčuli za zadné ľavé na ľavej korčuli, a tak ďalej. Zmenou koliesok diagonálne, ich viac použijete predtým, než budete musieť kúpiť nové. Menej opotrebované plochy budú teraz na miestach, na ktorých je väčší tlak.

Znova upevnite nápravy po zmene kolies.

Ložiská

Všetky ložiská budú potrebovať meniť z času na čas v závislosti na tom, ako často ich používate, takže si overte, že sa točia voľne a plynule. Nikdy ich nepoužívajte na mokrej vozovke, pretože to poškodzuje ložiská.

Ⓑ Podvozok

Rozhodovanie o tom, ako pevne utiahnuť podvozok je osobná voľba. Uistite sa, že sú dostatočne pevné, takže nemajú sklz. Voľnejšie podvozky sú flexibilnejšie, ale horšie kontrolovateľné pri vyššej rýchlosti. Všetky podvozky korčúľ predávané prostredníctvom FILA majú nastavené stredné napätie.

Ako nastaviť podvozok:

Stačí použiť správny kľúč pre nastavenie matice (viď obr. 2).

- K uvoľneniu podvozku otočte maticu (8) proti smeru hodinových ručičiek.
- K utiahnutiu otočte maticu (8) v smere hodinových ručičiek.

Čistenie korčúľ

Korčule pravidelne vyčistí jemnou utierkou, prípadne použi trochu vody a jemné mydlo. Použi čo možno najmenej vody a dávaj pozor, aby sa kovové časti (skrutky, guľôčkové ložiská a pod.) nedostali do styku s vodou. Vložky obuvi sa dá vyprať v práčke (program na 30 °C) a mala by sa vysušiť na vzduchu, nie v blízkosti zdrojov tepla. Po vysušení zasunúť vložku opäť do topánky, pričom je potrebné dbať na to, aby ste ich vložili správne (ľavá - pravá).

Pravidlá správania na ceste

Korčuľovanie je zábavný, rýchly a vzrušujúci šport. Napriek tomu Ťa prosíme, aby si bezpodmienečne dodržiaval miestne pravidlá správania na cestách:

1. **INTELIGENTNÉ KORČUĽOVANIE.** Nos vždy prilbu, chrániče rúk, laktov a kolien. Nauč sa základné pravidlá in line korčuľovania, jazdu v zákrutách a brzdenie. Vždy si skontroluj výstroj a postaraj sa o to, aby bolo všetko vždy v perfektnom stave.
2. **OPATRNE KORČUĽOVANIE.** Pri jazde je potrebné mať pohyb vždy pod kontrolou, pozor na nebezpečenstvá jazdy po uliciach, vyhýbaj sa jazde cez vodu, olej a piesok. Dávaj pozor na premávku a vyhýbaj sa oblastiam s hustou premávkou. Ulica patrí autám.
3. **KORČUĽOVANIE PRI DODRŽIAVANÍ PRAVIDIEL CESTNEJ PREMÁVKY.** Dodržiavajte akékoľvek značky a dopravné usmernenia. Pre in line korčuľovanie platia rovnaké predpisy ako pre jazdu iného vozidla.
4. **OHĽADUPLNÉ KORČUĽOVANIE.** Jazdi vždy po pravej strane a predbiehaj vľavo. Naznač svoj zámer hlasným zvolaním, najmä ak musíš predbehnúť chodcov. Chodci majú vždy prednosť.

Úvod do korčuľovania

Ak sa korčuľuješ po prvý krát, nauč sa najskôr základy korčuľovania a dodržiavaj miestne dopravné predpisy. Oboznám sa so svojimi korčuľami a cvič na rovnom podklade bez kameňov, štrku a iných prekážok. Dodržiavaj uvoľnený postoj a pohybuj sa prirodzene. Mimoriadne opatrne jazdi na uliciach so sklonom. Nauč sa kontrolovať svoju rýchlosť a správne používať brzdy.

Kontrola korčúľ

Pred jazdou na korčuliach uskutočni nasledujúcu kontrolu:

- Skontroluj skrutky koliesok.
- Skontroluj, či sú ložiská čisté a nepoškodené.
- Ubezpeč sa, či je podvozok v správnej polohe a či je perfektne upevnený.
- Over si, či nie sú nadmerne opotrebované čeluste brzd.
- Nos všetky chrániče, vrátane prilby, chráničov rúk, kolien a laktov.

Brzdenie

Naučte sa brzdiť pred prechodom. Požadovaná brzdná dráha závisí na zručnosti, rýchlosti a podmienkach povrchu, na ktorom sa korčuľujete. Vždy buďte pozorní a pripravení na nečakané udalosti pri korčuľovaní. Zabráňte nebezpečným situáciám, kontrolujte svoju rýchlosť a korčuľujte sa v súlade s vašimi schopnosťami, aby sa znížilo riziko vážneho zranenia.

Existujú dva hlavné spôsoby, ako zastaviť na korčuliach, ktoré by ste mali zvládnuť, než začnete korčuľovať ...

Jeden spôsob sa nazýva "T zastavenie". To sa vykonáva tým, že sa zadná noha v uhle 90 ° dá za päť prednej časti korčule, v tvare T. Vyskúšajte to najprv v stacionárnej polohe, aby ste otestovali, s ktorou nohou budete brzdiť. Tlačte dole rovnomerne na zadnú korčuľu, čo zvyšuje trenie so zemou, ktoré vás spomalí.

Ďalším spôsobom je použitie zarážky na prednej strane korčúľ. Nesnažte sa používať obe, pretože riskujete pád dopredu. Opäť platí, že po rozhodnutí, s ktorou nohou budete brzdiť, položte svoje zadnú nohu za seba a zatlačte jemne na zarážku, čím sa zvyšuje trenie s vozovkou. Oba spôsoby zastavenia budú potrebovať prax, tak to určite najprv vyskúšajte na bezpečnom mieste s bezpečnou výbavou. Trénujte brzdenie na rovnom povrchu pred korčuľovaním na svahu. Opatrované brzdy zvyšuje vzdialenosť potrebnú pre brzdenie. Skontrolujte zarážky a v prípade potreby ich vymeňte.

Ochranný odev

Radíme Ti, aby si bezpodmienečne, a to najmä pri jazde na korčuliach in line, používal ochranný odev, reflexnú vestu a chrániče, t.j. chrániče rúk, laktov a kolien, ako aj prilbu.

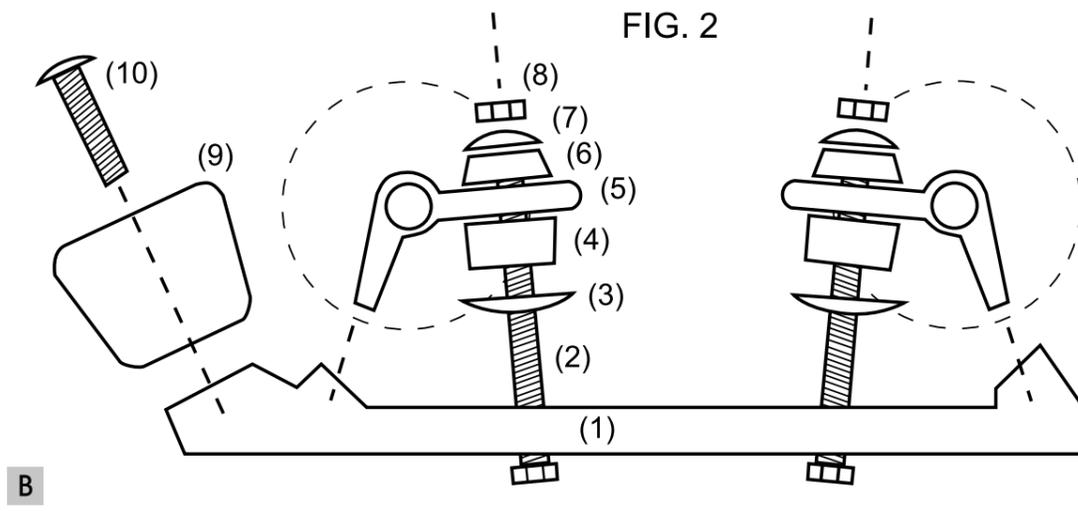
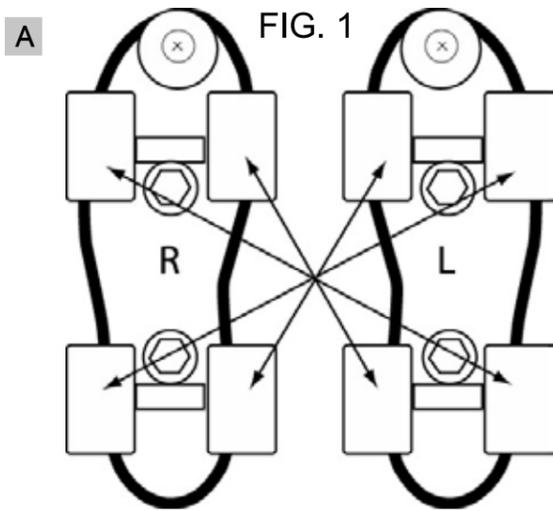
KORČUĽUJ SA INTELIGENTNE! POZOR! ZNÍŽ RIZIKO ÚRAZU A POUŽÍVAJ PRI KORČUĽOVANÍ VŽDY ŠPECIÁLNY OCHRANNÝ ODEV, T.J. CHRÁNIČE RÚK, LAKTOV, KOLIEN A PRILBU.

Korčuľovanie môže byť nebezpečné a môže viesť k ťažkým úrazom, prípadne až k smrti. Keď jazdiš na korčuliach, si jediný, kto môže zamedziť týmto nebezpečenstvám a to tak, že budeš nosiť chrániče a v každom momente budeš udržiavať kontrolu nad jazdou. Jazdi nanajvyš opatrne. Pred každou jazdou skontroluj svoj výstroj a presvedč sa, či sú skrutky riadne dotiahnuté. Ďalej skontroluj brzdiaci blok a stav opotrebovania koliesok. Korčule riadne upevni. Pred jazdou si dôkladne prečítaj návod v tejto brožúrke. Nezabúdaj, že Tvoje korčule boli navrhnuté na špeciálne využitie. Nepoužívaj korčule na účely, na ktoré nie sú vhodné. FILA nepreberá zodpovednosť za škody a poranenia, ktoré boli zapríčinené nesprávnym používaním alebo nedodržiavaním dodaného návodu. Predpokladom pre bezpečné korčuľovanie je tiež, aby ste boli v dobrej telesnej pohode: Nikdy sa nekorčuľujte po traume, alebo pod vplyvom drog či alkoholu!

Obmedzenia záruky!

Reklamácia vrátená distribútorovi je AKCEPTOVANÁ len so všetkými originálnymi komponentmi ako sú kolieska, šasi (podvozok), brzda atď.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené haváriou, neodborným užívaním výrobku alebo neodbornou opravou, ako aj na opotrebované, neošetrované a poškriabané časti, časti poškodené koróziou a montážou neoriginálnych náhradných dielov, na púšťanie farby na podšívke pri zvýšenom potení alebo prevlhnutí. Reklamácie týkajúce sa opotrebovania koliesok alebo poškodených prípadne zlomených ložísk nebudú AKCEPTOVANÉ. Jedná sa o spotrebný tovar. Tento výrobok nie je určený na akrobatické a extrémne športové výkony (preskoky prekážok, zoskoky...). Výrobca nezodpovedá za škody na zdraví a majetku, ku ktorým by mohlo dôjsť takýmto používaním. Nesprávne zvolený typ, tvar alebo veľkosť vybranej korčule nemôže byť predmetom neskoršej reklamácie. V prípade, že sa korčula používa na iný účel, ako je určená, môže dôjsť k jej poškodeniu. Prípadná reklamácia musí byť uplatnená v predajni, v ktorej bola korčula zakúpená bez odkladu, ihneď pri zistení závady. Spotrebiteľ nemá ďalej používať vec, na ktorej zistil vadu. K reklamácií je potrebné predložiť korčuľu vyčistenú a zbavenú všetkých nečistôt, v pevnej, najlepšie pôvodnej krabici označenej kódom tovaru. Pri uplatnení reklamácie je potrebné predložiť doklad o kúpe tovaru. Reklamáciu predajca doloží písomným vyjadrením o stave prijatej korčule, kde je presne opísaný dôvod reklamácie. Po uplynutí záručnej lehoty nárok na uznanie reklamácie zaniká.



1. Levy
 2. Tappi
 3. Aluslevy
 4. Vaimennin
 5. Trukki
 6. Vaimennin
 7. Aluslevy
 8. Mutteri
 9. Jarrupala
 10. Jarrupalan pultti
- 2-8 trukin järjestelmä

Lue tämä käyttöohje ennen käyttöönottoa ja säilytä myöhempää tarvetta varten.

Tervetuloa FILA-maailmaan:

Kiitos FILA-tuotteiden valinnasta! Tervetuloa New Collection -tuotteiden käyttäjäksi!

FILA:n aikuisille tarkoitettut rullaluistimet ovat luokan A luistimia (tarkoitettu käyttäjille, jotka painavat 20–100 kg), ja lapsille tarkoitettut luistimet ovat luokan B luistimia (tarkoitettu käyttäjille, jotka painavat 20–60 kg ja joiden jalka on enintään 260mm:n pituinen) standardin EN 13899: 2003 mukaan.

Huolto

Pidä rullaluistimet aina puhtaina, jotta ne ovat turvalliset, näyttävät hyviltä ja säilyttävät pitkään suorituskykynsä. Poista sora ja lika rungosta, trukeista, renkaista ja akseleista kostealla liinalla.

HUOMAA:

pyöristä käytössä muodostuneet terävät reunat!

Ⓐ Renkaiden pyöriminen

Renkaat voivat kulua epätasaisesti luistelutavan ja luistimille epätasaisesti jakautuvan kehonpainon takia. Voit pidentää renkaiden käyttöikää vaihtamalla niiden paikkaa luistimessa. Irrota akselit ja vaihda oikean luistimen eturengas vasemman luistimen takarengas ja niin edelleen. Kun vaihdat renkaat ristiin, voit käyttää niitä pidempään ennen uusien ostamista. Suurin kuormitus kohdistuu nyt vähiten kuluneille alueille. Kiristä akselit takaisin paikalleen renkaiden vaihtamisen jälkeen.

Laakerit

Kaikki laakerit on vaihdettava sen mukaan, kuinka paljon luistimia käytetään. Tarkasta, että laakerit pyörivät vapaasti ja tasaisesti. Älä käytä luistimia kosteissa olosuhteissa, jotta laakerit eivät vahingoitu.

Ⓑ Trukit

Trukkien kiristämistiukkuus vaihtelee luistelijan mieltymysten mukaan. Niiden on oltava riittävän tiukat, jotta lipsumista ei tapahdu. Löysät trukit ovat joustavia käyttää, mutta niiden hallinta on vaativaa suurilla nopeuksilla. Kaikissa FILA Skatesin kautta myydyissä rullaluistimissa trukit on kiristetty valmiiksi keskitasolle.

Trukkien säätäminen (käänteiset tapit):

Säädä mutteria jakoavaimella (katso kuva 2).

- Löysennä trukkeja kääntämällä mutteria (8) vastapäivään.
- Kiristä trukkeja kääntämällä mutteria (8) myötäpäivään.

Luistinten puhdistaminen

Puhdista luistimet säännöllisesti pehmeällä liinalla ja pienellä määrällä vettä ja neutraalia saippuaa. Käytä mahdollisimman vähän vettä, äläkä kastele metalliosia, kuten ruuveja tai laakereita. Sisäpohjat voi pestä pesukoneessa tavallisella 30 °C:n ohjelmalla käyttäen pesuainetta. Anna ilman kuivattaa ne, äläkä kuivata niitä lämmönlähteiden lähellä. Pane sisäpohjat takaisin paikalleen ja varmista, että oikea sisäpohja menee oikeaan kenkään ja vasen sisäpohja vasempaan.

Liikenneturvallisuus

Rullaluistelu on viihdyttävä, nopea ja jännittävä urheilulaji. FILA suosittelee noudattamaan tiellä voimassa olevia liikennesääntöjä.

1. LUISTELE VIISAASTI. Käytä aina kypärää sekä ranne-, kyynärpää- ja polvisuojuksia. Opettele perusluistelutaidot sekä käännökset ja jarruttaminen. Hallitse aina välineesi ja pidä ne kunnossa.
2. LUISTELE HUOLELLISESTI. Hallitse aina liikkeesi luistellesasi, varo liikenteen vaaroja ja vältä vettä, öljyä ja hiekkaa. Kunnioita ja vältä muuta liikennettä. Auto on liikenteessä vahvempi.
3. NOUDATA SÄÄNTÖJÄ. Noudata kaikkia liikennesääntöjä ja -merkkejä. Luistellesasi sinulla on samat velvollisuudet kuin muillakin tienkäyttäjillä.
4. OLE KOHTELIAS. Pysy aina oikealla ja ohita vasemmalta. Näytä muille selvästi, mitä aiot tehdä. Anna aina tietä jalankulkijoille.

Aloittaminen

Opettele perustaidot ennen aloittamista ja noudata liikennesääntöjä. Harjoittele ensin tasaisella pinnalla, jossa ei ole kiviä tai muita esteitä. Kiinnitä aina huomiota siihen, miten liikut. Ole erityisen varovainen mäissä. Opettele hallitsemaan vauhtiasi ja jarruttamaan.

Tarkista luistimet

Tee seuraavat asiat aina ennen luistelemista:

- Tarkista pyörien ruuvit.
- Tarkista, että laakerit ovat puhtaat ja vahingoittumattomat.
- Varmista, että kisko-osa on oikeassa asennossa ja hyvin kiinnitetty.
- Tarkista, ettei jarrupala ole liian kulunut.
- Käytä suojavarusteita: kypärää sekä kyynärpää-, polvi- ja rannesuojuksia.

Jarrutus

Opettele jarruttamaan ennen liikkeelle lähtöä.

Jarrutusmatka vaihtelee rullaluistelijan taitojen, luistelunopeuden ja alustan mukaan. Noudata aina valppautta ja varaudu odottamattomaan rullaluistelun aikana. Ehkäise etukäteen vaaralliset tilanteet, pidä nopeus sopivana ja luistele kykyjesi mukaan vakavan vahingoittumisriskin pienentämiseksi. Perinteiset quad-rullaluistimet voi pysäyttää kahdella tavalla, jotka on syytä hallita ennen liikkeelle lähtöä. Rullaluistimilla voi tehdä ns. T-pysäytyksen.

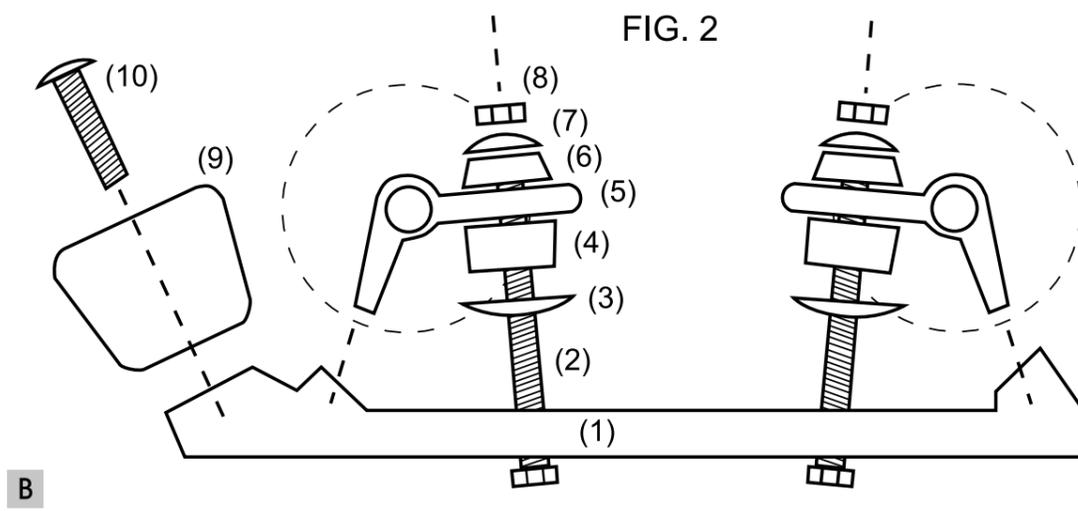
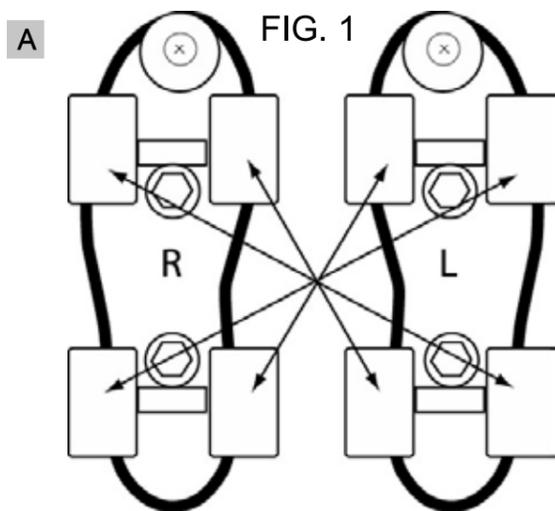
Takimmainen jalka asetetaan 90 asteen kulmaan etuluistimen kantapäähän taakse, jolloin jalat ovat T-kirjaimen muotoisessa asennossa.

Kokeile pysäytystä ensin paikallaan ja kokeile, kumpi jalka tuntuu takana paremmalta. Paina takana olevaa luistinta tasaisesti alaspäin kitkan kasvattamiseksi suhteessa maahan. Vauhti hiljenee vähitellen. Pysäytyksen voi tehdä myös käyttämällä luistinten etuosassa olevia jarrupaloja. Älä yritä jarruttaa samanaikaisesti molemmilla tavoilla, ettei kaadu eteenpäin. Ojenna jalka, joka tuntuu mielestäsi paremmalta, pitkälle taaksesi ja paina jarrupalaa varovaisesti alaspäin kitkan kasvattamiseksi suhteessa maahan.

Molemmat pysäytystavat vaativat hieman harjoittelua. Kokeile niitä ensin turvallisella alueella kaikki suojavarusteet puettuina. Harjoittele jarrutta ista tasaisella alustalla ennen luistelua ylä- tai alamäessä. Jarrupalan kuluminen pidentää jarrutusmatkaa. Tarkasta jarrupalat ja vaihda ne tarvittaessa.

Luistele turvallisesti

FILA suosittelee, että käytät luistellessa kyynär-, ranne- ja polvisuojia sekä kypärää kuin myös heijastinta, LUISTELE VIISAASTI! HUOMIO! VÄHENNÄ ONNETTOMUUSRISKIÄ JA KÄYTÄ LUUSTIMIA VAIN, JOS OLET PUKENUT KAIKKI SUOJARUSTEET: KYPÄRÄN SEKÄ RANNE-, KYYNÄRPÄÄ- JA POLVISUOJUKSET. Rullaluistelu voi olla vaarallista ja johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai jopa kuolemaan. Kun luistelet, olet ainoa, joka voi vähentää riskejä käyttämällä kaikkia suojavarusteita ja hallitsemalla tilanteen koko ajan. Luistele taitojesi mukaan. Tarkista aina ennen luistelua välineesi ja varmista, että ruuvit ovat kireällä, etteivät jarrupalat ja pyörät ole kuluneita ja että luistimet on kiinnitetty hyvin. Noudata tässä oppaassa annettuja ohjeita huolellisesti ennen luistelua. Muista, että ostamasi luistimet on suunniteltu tietynlaiseen luisteluun; älä yritä tehdä asioita, joihin nämä luistimet eivät sovi. FILA ei ole vastuussa mistään vahingoista ja onnettomuuksista, jotka aiheutuvat virheellisestä käytöstä tai annettujen ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Luistellesasi sinun täytyy myös olla hyvässä henkisessä ja ruumiillisessa kunnossa: Älä luistele, jos olet saanut vammoja tai iskuja tai jos olet alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.



1. Platta
 2. Hjulbult
 3. Mellanbricka
 4. Truckgummi
 5. Truck
 6. Truckgummi
 7. Mellanbricka
 8. Mutter
 9. Bromskloss
 10. Bromsklossens monteringsbult
- 2-8 Montering av truck

Läs denna bruksanvisningen före användning och förvara den för senare behov.

Välkommen till FILA-världen:

Tack för att du väljer FILA och välkommen till "New Collection".

FILA rullskridsko för vuxna hör till klass A (för användare som väger 60 – 100 kg) och barnmodellerna hör till klass B (för användare som väger 20 – 60 kg, med en fotlängd under 260 mm) enligt EN 13899: 2003

Underhåll

Håll alltid dina skridskor rena för trygg, snygg och långvarig prestanda. Ta bort grus och smuts från ramen, truckarna, hjulen och axlarna med en fuktig trasa.

OBSERVERA:

avlägsna vassa kanter om sådana uppstår genom användning.

Ⓐ Hjulens rotation

Hjulen kan slitas ojämnt, beroende på hur du åker och hur du fördelar vikten över skridskon. För att öka hjulets livslängd kan du byta plats på hjulen och på så sätt sprida slitaget. För att göra detta, skruva loss axlarna och flytta högra skridskons främre högerhjul till vänstra skridskons bakre vänstersida, och så vidare. Genom att flytta hjulen diagonalt kan du använda dem en längre tid innan du behöver köpa nya. De mindre slitna delarna kommer nu att vara de som utsätts för mest tryck. Dra åt axlarna igen efter att du bytt plats på hjulen.

Kullager

Alla kullager behöver bytas då och då, beroende på hur ofta de används, så kontrollera att de snurrar smidigt och utan motstånd. Använd aldrig under våta förhållanden, eftersom detta skadar dina kullager.

Ⓑ Truckar

Hur hårt truckarna ska dras åt är ett personligt val. Försäkra dig om att de sitter tillräckligt hårt så att de inte glider. Lösare truckar är mera flexibla men svårare att kontrollera i högre hastigheter. Truckarna på alla skridskor som säljs genom FILA Skates har förinställts till medelhård spändhet.

Hur du reglerar truckarna (inverterade hjulbultar):

- nvänd en lämplig nyckel för att justera muttern (se FIG. 2).
- För att göra skenan lösare, vrid muttern (8) moturs
 - För att spänna skenan, vrid muttern (8) medurs.

Rengöring av skridskorna

Rengör skridskorna regelbundet med en mjuk trasa, lite vatten och neutral tvål. Använd så lite vatten som möjligt och undvik att äta skridskornas metalldelar, bl.a. skruvar och kullager. Innersulorna kan tvättas i tvättmaskin med vanligt tvättmedel vid +30°C. Låt sulorna lufttorka - undvik värmekällor. Sätt in sulorna i korna och kontrollera att rätt sula ligger i rätt sko.

Trafiksäkerhet

Rullskridskoåkning är en underhållande, fartfylld och spännande sport. FILA rekommenderar att du följer trafikreglerna.

1. ÅK FÖRNUFTIGT. Använd alltid hjälm samt handleds-, armbågs- och knäskydd.

Lär Dig grundläggande teknik samt att svänga och bromsa. Kontrollera Din utrustning och se till att den är i skick.

2. ÅK VARSAMT. Ha alltid kontroll över Ditt åkande, se upp för trafiken och undvik vatten, olja och sand. Visa respekt för och undvik annan trafik. Bilarna vinner.

3. FÖLJ REGLERNA. Följ samtliga trafikregler och -märken. Du har samma skyldigheter som alla andra i trafiken.

4. VISA HÖVLIGHET. Håll alltid till höger och åk om till vänster. Visa tydligt vad Du avser att göra. Lämna alltid plats för fotgängare.

Börja

Lär Dig grundtekniken innan Du börjar och följ trafikreglerna. Öva Dig på jämnt underlag, utan stenar och andra hinder. Tänk alltid på hur Du åker. Var speciellt försiktig i backar. Lär Dig att bromsa och att kontrollera farten.

Kontrollera skridskorna

Gå alltid igenom följande innan Du åker:

- Kontrollera hjulskruvarna.
- Kontrollera att kullagren är rena och oskadade.
- Kontrollera att skenan är i rätt läge och ordentligt fastspänd.
- Kontrollera att bromsklossarna inte är för slitna.
- Använd skyddsutrustning: hjälm samt handleds-, armbågs- och knäskydd.

Att bromsa

Lär dig bromsa innan du sätter dig i rörelse. Bromssträcken beror på din skicklighet, farten och underlagets egenskaper. Var alltid uppmärksam och redo för oväntade situationer när du åker rullskridskor. Förhindra farosituationer, kontrollera din hastighet och åk enligt förmåga, för att minska risken för allvarliga skador. Det finns två huvudsakliga sätt att bromsa på quad-skridskor, dessa borde du behärska innan du ger dig ut...

Ett sätt kallas T-broms. T-broms åstadkommer du genom att placera ena foten i nittio graders vinkel bakom den andra, så att skridskorna formar ett T. Prova detta först i stillastående läge, för att komma fram till vilken fot du känner dig mest bekväm med. Fördela vikten jämt på den bakre rullskridskon för att öka friktionen mot marken, detta kommer att sänka hastigheten.

Ett annat sätt är att använda bromsklossarna i rullskridskornas främre del. Om du använder båda bromsklossarna på en gång riskerar du att falla framåt. Efter att ha bestämt vilken fot du är mest bekväm med sträcker du ut ett ben bakom dig och trycker mjukt bromsklossen mot marken för att öka friktionen.

Båda bromsmetoderna kräver övning, så se till att du provar dem på ett tryggt ställe och bär all din säkerhetsutrustning. Öva inbromsning på plana ytor innan du åker i backar. En slitna bromskloss ökar bromssträcken. Kontrollera bromsklossarna och byt ut dem vid behov.

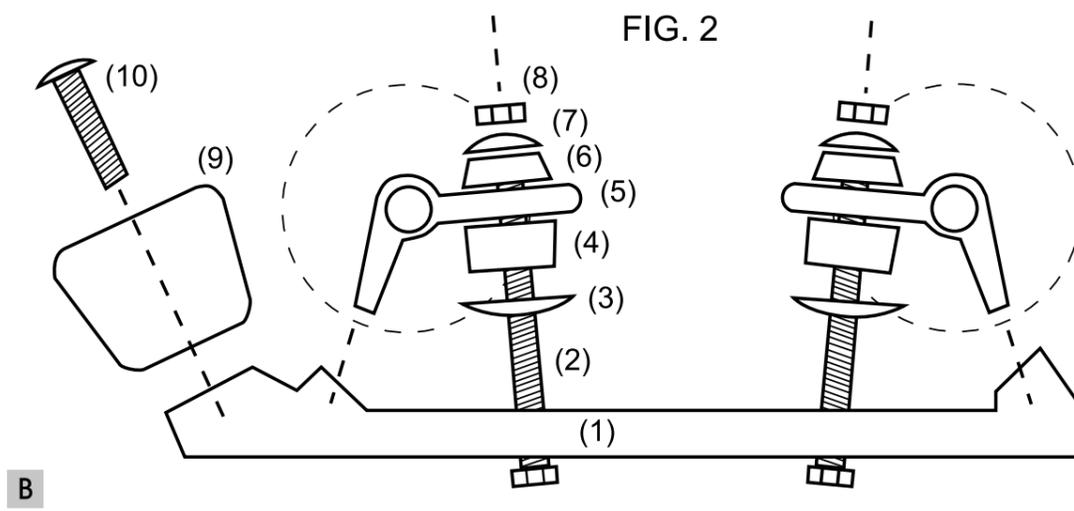
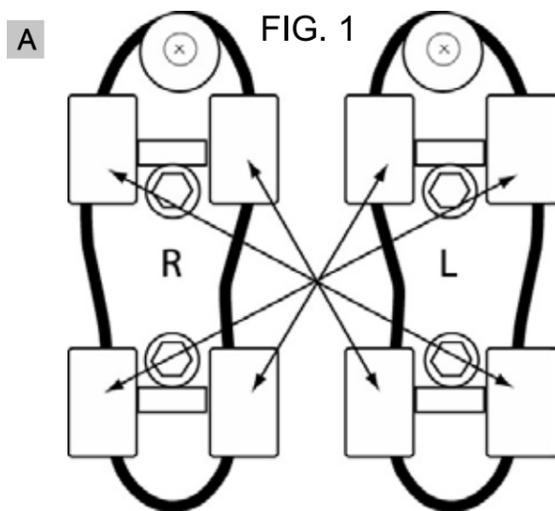
Åk tryggt

FILA rekommenderas, att Du använd vid åkning armbågs-, handleds- och knäskydd samt hjälm som också reflekterar. ÅK MED FÖRNUFT! OBSERVERA! MINSKA OLYCKSRISKEN OCH ANVÄND SKRIDSKORNA ENDAST DÅ DU BÅR KOMPLETT SKYDDSUSTRUSTNING: HJÄLM SAMT HANDLED-, ARMBÅGS- OCH KNÄSKYDD. Rullskridskoåkning kan vara farligt och medföra risk för allvarliga, till och med dödliga personskador. Du själv är den enda som kan minska risken genom att använda komplett skyddsutrustning och behärska situationen. Åk enligt förmåga. Kontrollera alltid utrustningen innan Du åker. Försäkra Dig om att alla skruvar är väl åtdragna, att bromsklossar och hjul inte är slitna och att skridskorna är väl snörda.

Följ omsorgsfullt anvisningarna i denna manual innan och medan Du åker. Kom ihåg att skridskorna är avsedda för viss typ av åkning - gör inte sådant som de inte är avsedda för.

FILA ansvarar inte för skador eller olyckor, som uppstår till följd av felaktig användning eller av att instruktionerna inte följts. Du bör ha en god fysisk och psykisk kondition då Du åker.

Åk inte om Du slagit eller skadat Dig eller om Du är påverkad av alkohol eller läkemedel.



1. Deska (podvozek)
 2. Šroub
 3. Podložka
 4. Tlumení
 5. Trek
 6. Tlumení
 7. Podložka
 8. Matka
 9. Přední brzda
 10. Šroub na přední brzdě
- 2-8 treky (jednotlivé části)

Prosíme přečtete si a uschovejte tento návod před prvním použitím bruslí FILA

Vítejte ve světě FILA:

Děkujeme, že jste si vybrali značku FILA. Podle normy EN 13899: 2003 patří brusle typu quad (dvouřadé kolečkové brusle, trekové brusle) pro dospělé do kategorie A (určeno pro osoby s hmotností vyšší než 20 kg a nižší než 100 kg). Dětské brusle tohoto typu patří do kategorie B (určeno pro osoby s hmotností vyšší než 20 kg a nižší než 60 kg a s délkou nohy menší než 260mm).

Údržba

Udržujte své brusle čisté – budou bezpečnější, budou lépe vypadat a déle vám vydrží. Pomocí vlhkého hadříku odstraňte nečistoty z rámu, z podvozku, z koleček i z osiček.

UPOZORNĚNÍ:

při pravidelné údržbě odstraňte z bruslí jakékoliv ostré hrany, které se při jízdě mohou vytvořit.

Ⓐ Výměna pořadí koleček

Podle toho, jakým stylem bruslíte a jak je při jízdě rozložena na bruslích vaše váha, dochází k nerovnoměrnému opotřebení koleček. V takovém případě, a abyste prodloužili životnost koleček, doporučujeme prohodit pořadí koleček a opotřebovávat je tak rovnoměrněji. Kolečka vyměníte následujícím způsobem: odmontujte osy koleček a vyměňte pravé přední kolečko pravé brusle za levé zadní kolečko levé brusle – postupně s výměnou pokračujte podle dále uvedeného diagramu. Tím, že kolečka diagonálně prohodíte, vydrží vám déle. Po výměně budou méně opotřebovaná místa namáhána více a více opotřebovaná místa méně. Poté, co provedete výměnu koleček, nezapomeňte osičky dobře dotáhnout.

Ložiska

V závislosti na tom, jak často na bruslích jezdíte, bude potřeba všechna ložiska po určité době vyměnit. Pravidelně proto kontrolujte, jestli se kolečka volně a plynule otáčejí. Brusle nikdy nepoužívejte za mokra, neboť při jízdě v mokru dochází k poškození ložisek.

Ⓑ Podvozky

Nastavení tuhosti treků je u každého individuální. Ujistěte se, že treky jsou dostatečně utahené tak, aby neskouzly z podvozku. Povolené treky jsou flexibilnější a usnadňují zatáčení, což je vykoupeno horší ovladatelností při vyšších rychlostech. Čím více treky utáhnete, tím zvýšíte tuhost a zvýší se i ovladatelnost, ale budete muset dávat větší sílu do zatáčení.

Treky všech bruslí FILA jsou přednastaveny na střední tuhost.

Jak nastavit tuhost treků (obrácené šrouby):

Pomocí vhodného klíče utáhněte nebo povolte matku (viz OBR. 2).

- Chcete-li treky povolit, otáčejte matkou (8) proti směru hodinových ručiček.
- Chcete-li je dotáhnout, otáčejte matkou (8) ve směru hodinových ručiček.

Cištění bruslí

Brusle občas vycistete jemným hadříkem s použitím trochu vody a neutrálního mýdla. Použijte co nejmenší množství vody a dbejte na to, abyste nenamocili kovové části: šrouby, ložiska apod. Vložky do bot můžete prát v pracce programem pro běžné praní při 30°C s pracím práškem. Nechejte je uschnout na vzduchu mimo dosah tepelného zdroje. Vložky vložte zpátky do bot tak, aby byla levá v levé botě a pravá v pravé.

Pravidla silničního provozu

Bruslení je zábavný, rychlý a vzrušující sport. FILA doporučuje, abyste dodržovali následující "pravidla silničního provozu".

1. BRUSLETE INTELIGENTNÍM ZPŮSOBEM. Vždy noste přilbu a chránič na zápěstí, lokty a kolena. Naučte se základům bruslení, jak zatáčet a jak brzdit. Vždy mějte svou výstroj pod kontrolou a udržujte ji funkční.
2. BRUSLETE OPATRNĚ. Při bruslení mejte vždy své pohyby pod kontrolou, dávejte si pozor na nebezpečí na cestě a vyhnete se vodě, oleji a písku. Respektujte a vyhýbejte se dopravnímu provozu. Ceste vládnou auta.
3. RESPEKTUJTE PŘI BRUSLENÍ PRAVIDLA. Dodržujte veškerá dopravní pravidla a značky. Když bruslíte na cestě, máte stejnou odpovědnost jako kterýkoli jiný dopravní prostředek.
4. NA BRUSLÍCH SE CHOVEJTE SLUŠNĚ. Vždy bruslete po pravé straně a předjíždějte zleva. Upozorněte ostatní na to, co se chystáte udělat. Vždy dejte přednost chodcům.

Jak zacít

Než s bruslením začnete, naučte se základy a dodržujte pravidla silničního provozu. Brusle si nejprve vyzkoušejte na hladkém povrchu bez kamínku, oblázků a jiných překážek. Vždy buďte opatrní, zejména na svazích. Naučte se ovládat svou rychlost a používat brzdy.

Kontrolujte brusle

Před bruslením vždy proveďte následující kontrolu:

- Zkontrolujte šrouby na kolečkách
- Zkontrolujte, zda jsou ložiska čistá a nejsou poškozená
- Přesvědčte se, že kostra boty je ve správné pozici a je bezpečně upevněná
- Overtě, zda není brzdová vložka příliš potřebovaná
- Používejte ochranné vybavení: přilbu a chránič na lokty, kolena a zápěstí.

Brzdění

Naučte se brzdit bez pohybu. Vzdálenost požadovaná pro brzdění záleží na vašich schopnostech, rychlosti a podmínkách povrchu, na kterém bruslíte. Při bruslení buďte vždy pozorní a připraveni na neočekávané situace. Snažte se vždy předjít nebezpečným situacím, kontrolujte svou rychlost a bruslete tak, aby to odpovídalo vašim schopnostem snížit riziko vážného poranění.

Při jízdě na dvouřadých kolečkových bruslích (quad, trekové brusle) existují dva hlavní způsoby, jak zastavit. Oba dva způsoby brzdění byste se měli naučit ještě předtím, než na bruslích vyrazíte... První způsob se nazývá „T stop“. Ten provedete tak, že zadní brusli umístíte v úhlu 90° za patu přední brusle, čímž vytvoříte tzv. T. Nejprve si tuto polohu vyzkoušejte ve stacionární poloze a zjistíte, která

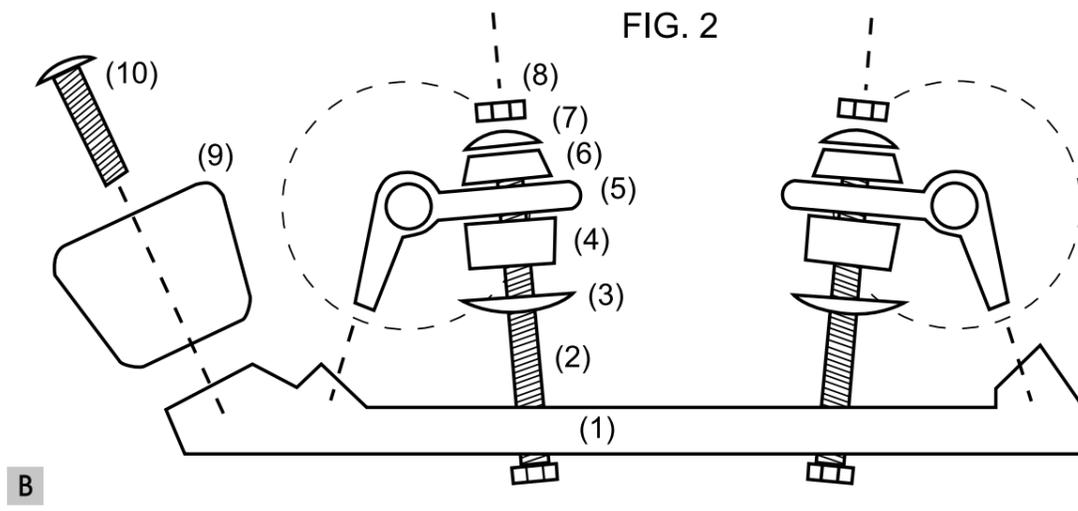
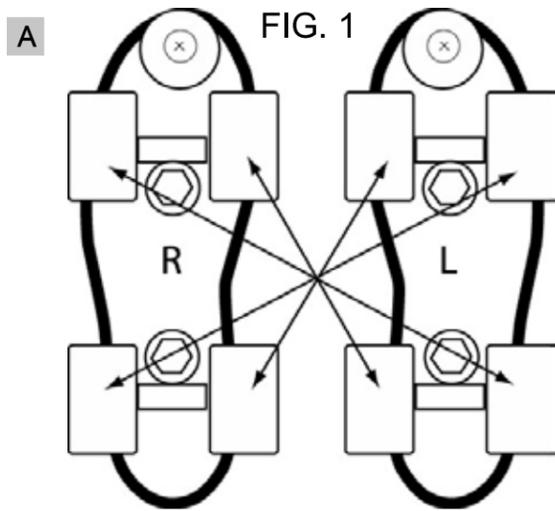
noha je pro vás při tomto způsobu brzdění nejpohodlnější. Rovnoměrně zatlačte na zadní brusli a postupně zvyšujte tření s podložkou – to zpomalí váš pohyb. Druhým způsobem je brzdění pomocí brzdy, která je umístěna na přední části obou bruslí. Nepokoušejte se brzdit oběma brzdami zároveň, neboť byste mohli přepadnout dopředu. Rovněž při tomto způsobu brzdění si nejprve vyzkoušejte, která noha je pro tento pohyb přirozenější. Zadní nohu natáhněte dozadu, jemně zatlačte na brzdou a zvyšujte tření s podložkou. Oba způsoby brzdění vyžadují trénink – trénujte je na bezpečném místě a s veškerými ochrannými pomůckami (chránič, helma). Dříve, než se pustíte do sjíždění, dobře si procvičte brzdění na rovině. Opotřebovaný brzdový špunt prodlužuje délku brzdové dráhy bruslí. Brzdové špunty proto pravidelně kontrolujte a v případě potřeby je vyměňte.

UPOZORNĚNÍ

- Pamatujte že vámi zakoupené brusle jsou určeny k rekreačnímu a fitness bruslení a nejsou určeny pro jiné aktivity.
- Neprovádějte na bruslích žádné úpravy které by mohly vést ke snížení bezpečnosti.
- Vždy se ujistěte že žádné z použitých nýtů nebo šroubů nejsou povolené nebo nemají skon se samovolně povolovat. Pokud by tomu tak bylo vyžadují výměnu na servisním místě.

Bruslete bezpečně

FILA Vám doporučuje aby jste při každém bruslení používali ochrannou výbavu stejně jako reflexní prvky chránící vás před nehodou. Jako ochrannou výbavu myslíme dlahové, loketní a kolenní chrániče společně s přilbou. BRUSLETE INTELIGENTNĚ! POZOR! NEBEZPEČÍ ÚRAZU SNÍŽÍTE POUZE TEHDY, KDYŽ BUDETE NOSIT VEŠKERÉ OCHRANNÉ VYBAVENÍ: PŘILBU A CHRÁNIČ NA ZÁPĚSTÍ, LOKTY A KOLENA. Bruslení může být nebezpečné a může vést k vážnému zranění nebo i úmrtí. Když bruslíte, jste jedinou osobou, která tato rizika může omezit, a to tak, že budete vždy nosit veškeré ochranné vybavení a budete za každých okolností opatrní. Bruslete podle svých schopností. Před bruslením vždy zkontrolujte své vybavení, overtě, že jsou šrouby rádně utáhnuty, zkontrolujte míru opotřebování brzdové vložky a koleček a brusle rádně zapnete. Před bruslením si pečlivě přečtete pokyny v tomto návodu. Pamatujte, že brusle, které jste si koupili, jsou určeny pro specifický druh bruslení: nepokoušejte se na těchto bruslích delat věci, pro které nejsou určeny. FILA odmítá jakoukoli odpovědnost vyplývající z poškození nebo úrazu, jež byly způsobeny špatným použitím nebo neschopností řídit se přiloženými pokyny. Pro bruslení je také potřeba, abyste byli v dobrém psychickém i fyzickém stavu: nebruslete, pokud jste poraneni nebo jste pod vlivem alkoholu či drog.



1. Płyta.
 2. Szwożeń.
 3. Podkładka.
 4. Poduszka – dystans.
 5. Truck'i – platformy.
 6. Poduszka.
 7. Podkładka.
 8. Nakrętka.
 9. Korek gumowy – Hamulec.
 10. Śruba do hamulca.
- 2-8 Elementy montażowe Trucków.

Proszę przeczytać instrukcję przed użyciem zakupionego sprzętu i ją zachować w celu przyszłego użycia

Witamy w Świecie FILA:

Dziękujemy za wybranie FILA i zapraszamy do "Nowej Kolekcji".

Wrotki Fil'a dla dorosłych należą do klasy A (przeznaczonej do wykorzystania przez użytkownika o masie większej niż 20 kg do 100 kg). Modele dziecięce należą do klasy B (przeznaczone do użytku przez masę użytkownika większą niż 20kg, a mniejszą niż 60kg i długości stóp nie więcej niż 260mm) według EN 13899: 2003

Konserwacja

Zawsze dbaj o wrotki. Przechowuj je w stanie czysty dla zwiększenia bezpieczeństwa. Dobry wygląd wpływa na długotrwałą wydajność. Usuń żwir lub brud z ramy, trucków, kół i osi za pomocą wilgotnej ściereczki.

UWAGA:

usunąć wszelkie ostre krawędzie utworzone na wrotkach poprzez użytkowanie.

Ⓐ Zasada rotacji kół dla zwiększenia wydajności.

W zależności od tego, jak jeździsz i jak rozkłada się masa ciała na wrotki, koła mogą nosić nierównomierne ślady zużycia. W tym przypadku, dla dłuższej trwałości można przłożyć koła między wrotkami by wyrównać wcześniejsze zużycie.

Aby to zrobić, należy odkręcić, obrócić i zamienić osie przednie prawej wrotki z tylną osią rolki lewej, zaś przednie osie lewej rolki obrócić i zamienić z tylną osią wrotki prawej. Poprzez zmianę kół po przekątnej, można będzie dłużej korzystać z tego samego kompletu kół. Mniej zużyte koła zajmą miejsce kół, które były mocniej obciążone.

Ponownie dokręć osie po wymianie kół.

Łożyska

Wszystkie łożyska będą musiały zostać wymienione od czasu do czasu w zależności od tego, jak często z nich korzystasz. Sprawdź czy obracają się swobodnie i płynnie.

Nigdy nie należy używać wrotek w wilgotnych warunkach, może to spowodować uszkodzenie łożysk.

Ⓑ Trucki

Ty decydujesz jak mocno dokręcisz trucki. Upewnij się, że są one na tyle mocno dokręcone, tak aby się nie ślizgać. Luźniejsze trucki są bardziej elastyczne, ale trudniej jest kontrolować wrotki przy większej prędkości. Wszystkie wrotki sprzedawane przez FILA są dokręcone na poziomie średnim.

Jak wyregulować trucki (Odwrócony widok):

Wystarczy użyć właściwego klucza do regulacji nakrętki (patrz rys. 2).

- Aby rozluźnić trucki obróć nakrętkę (8) w lewo

- Aby docisnąć dokręć nakrętkę (8) w prawo.

Czyszczenie łyżworolek

Często czyść swoje łyżworolki za pomocą miękkiej szmatki z małą ilością wody i łagodnym mydłem. Używaj jak najmniej wody i staraj się nie moczyć zbytnio części metalowych: śrub, łożysk itp. Wewnętrzne buty można prać w pralce używając programu dla 30 °C. Suszyć należy z dala od źródeł ciepła. Przy wkładaniu butów wewnętrznych w skorupy zwróć uwagę na prawy i lewy but.

Zasady na drodze

Rolkarstwo jest wspaniałym, rozrywkowym, szybkim i ekscytującym sportem. FILA zaleca, aby przestrzegać następujących „zasad na drodze”:

1. JEŹDŹ W SPOSOB INTELIWENTNY: Zawsze używaj kasku oraz ochraniacza: nadgarstka, łokci i kolana. Naucz się podstawowych elementów jazdy, skrętów i hamowania. Zawsze sprawdzaj swój sprzęt i utrzymuj go w dobrym stanie.
2. JEŹDŹ Z ROZWAGĄ: Zawsze kontroluj swoje ruchy w czasie jazdy, uważaj na niebezpieczeństwa na drodze, unikaj wody, oleju i piasku. Uważaj na pojazdy i unikaj tras z dużym natężeniem ruchu samochodów. Pamiętaj: Samochody mają przewagę na drodze.
3. PRZESTRZEGAJ ZASAD W CZASIE JAZDY: Postępuj zgodnie z zasadami ruchu drogowego i przestrzegaj znaków. Kiedy jeździsz po drogach publicznych, obowiązują cię takie same zasady jak pojazdy.
4. JEŹDŹ Z DOBRZYMI MANIERAMI. Zawsze trzymaj się prawej strony i wyprzedzaj z lewej strony. Jeźdź tak, by inni znali twoje zamiary. Daj pierwszeństwo pieszym

Jak zaczynać

Przed pierwszą jazdą, naucz się podstaw i przestrzegania przepisów drogowych. Najpierw ćwicz na płaskiej powierzchni, wolnej od kamieni, piasku, kamyków i innych przeszkód. Dostosuj prędkość do swoich umiejętności. Zachowaj szczególną ostrożność na pochyłościach. Naucz się kontrolować prędkość i używać hamulca.

Sprawdzenie sprzętu:

- Zawsze sprawdź następujące elementy przed jazdą:
- Sprawdź śruby przy kołach.
 - Sprawdź, czy łożyska są czyste i niezniszczone.
 - Upewnij się czy szyny są w odpowiedniej pozycji i dobrze przykręcone.
 - Sprawdź czy element gumowy hamulca nie jest zbyt zużyty.
 - Używaj akcesoriów ochronnych: kask, ochraniacz na łokieć, nadgarstki, kolana

Hamowanie

Dowiedz się jak hamować przed jazdą na rolkach. Długość drogi hamowania zależy od umiejętności, prędkości i stanu nawierzchni po której się poruszasz. Zawsze bądź uważny i gotowy do nieoczekiwanych zdarzeń podczas jazdy na rolkach. Zapobiegaj sytuacjom zagrożenia, kontroluj prędkość i tor jazdy zgodnie z umiejętnościami tak by zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń. Istnieją dwa główne sposoby zatrzymywania się na rolkach, które należy opanować przed udaniem się po za miejsce nauki i znane...

Jednym ze sposobów jest hamowanie na "zatrzymanie T". Odbywa się to poprzez umieszczenie tylnej nogi pod kątem 90° za piętę przedniej wrotki w kształcie litery „T”. Spróbuj tą pozycję przetestować w bezruchu by określić na której stopie czujesz się bardziej komfortowo. Dociskając równomiernie na tylną wrotkę, zwiększasz tarcie z podłożem, które będą spowalniać Twoją jazdę.

Innym sposobem jest użycie hamulca umieszczonego na wrotce z przodu. Nie używaj obu naraz bo istnieje ryzyko upadku do przodu. Przetestuj na stojąco w bezruchu, jak w pierwszym sposobie, by podjąć decyzje, na której stopie jest Tobie najbardziej komfortowo. Dalej próbuj jadąc wolno. Rozstaw nogi i dociśnij delikatnie hamulec tylnej nogi za sobą. Dociskając mocniej zwiększysz tarcie z podłożem. Obie metody zatrzymywania wymagają praktyki, więc należy je wypróbować w bezpiecznej okolicy, używając pełnego ekwipunku bezpieczeństwa (kask, ochraniacze, etc).

Praktykuj hamowanie na powierzchniach płaskich przed jazdą na zjazdach. Zużyte klocki hamulcowe zwiększają odległość wymaganą do hamowania. Sprawdź klocki hamulcowe przed każdą jazdą i w razie potrzeby koniecznie wymień je.

Odzież ochronna

Zalecamy bezwarunkowe używanie, zwłaszcza podczas jazdy na łyżworolkach In line, odzieży ochronnej, kamizelki odbłaskowej i ochraniaczy na nadgarstki, łokcie i kolana oraz kasku.

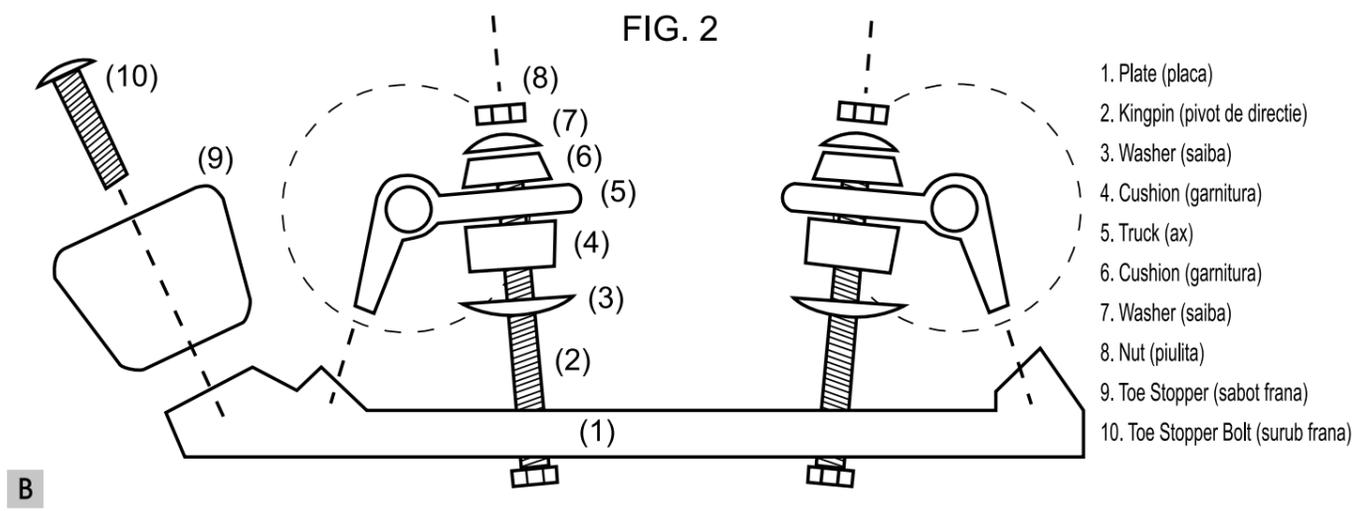
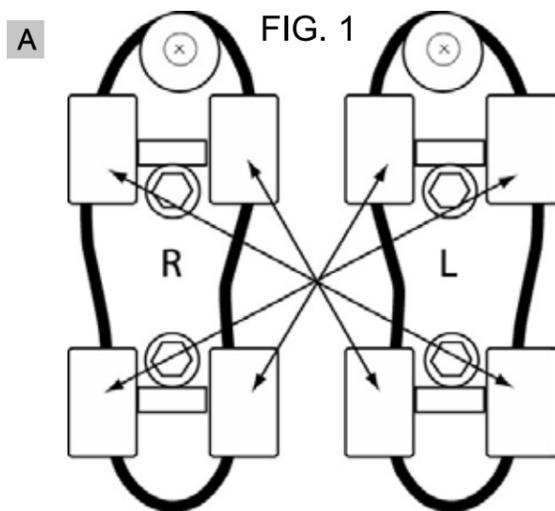
JEŹDŹ INTELIWENTNIE! UWAGA! ZMNIJSZAJ RYZYKO I UŻYWAJ ŁYŻWOROLEK TYLKO WTEDY, GDY MASZ ZAŁOŻONE OCHRONIACZE NA NADGARSTKI, ŁOKCIE I KOLANA ORAZ KASK OCHRONNY. Jazda na rolkach może być niebezpieczna i może prowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci. W czasie jazdy jesteś jedyną osobą, która może ograniczyć te zagrożenia przez używanie wszystkich elementów ochronnych oraz kontrolowanie jazdy przez cały czas. Jeźdź szczególnie ostrożnie. Przed jazdą zawsze sprawdź swój sprzęt, sprawdź czy śruby są dobrze dokręcone, sprawdź zużycie hamulca i kół oraz zapnij dokładnie łyżworolki na nogach. Zapoznaj się z instrukcją przed jazdą. Pamiętaj, że łyżworolki, które kupiłeś zostały zaprojektowane dla konkretnego typu jazdy. Nie próbuj robić rzeczy, do których dane łyżworolki nie są odpowiedzialne. FILA nie ponosi odpowiedzialności za zniszczenia, urazy czy wypadki spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem lub nieprzebraniem dostarczonej instrukcji.

Aby jeździć musisz być także w dobrej kondycji psychicznej i fizycznej. Nie próbuj jeździć na łyżworolkach, jeśli doznałeś urazów, silnego stresu lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków!

Ograniczenia gwarancji!

Reklamacja zwrócona dystrybutorowi AKCEPTOWANA jest jedynie ze wszystkimi oryginalnymi komponentami, którymi są kółeczka, (podwozie), hamulce itd.

Gwarancja nie są objęte uszkodzenia spowodowane wypadkiem, nieprawidłowym użytkowaniem produktu lub nieprawidłową naprawą, zużyte części, nienasmarowane i podrapane, części uszkodzone w wyniku korozji i montażu nieoryginalnych części zapasowych oraz puszczanie koloru na podszewce przy zwiększonym poceniu się lub nawilgoceniu. Reklamacje dotyczące zużycia kółek lub uszkodzonych ewentualnie złamanych łożysk nie zostaną ZAAKCEPTOWANE. Chodzi tu o towar konsumpcyjny. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do akrobatycznych i ekstremalnych wyczynów sportowych (przeskoki przez przeszkody, zeskoki ...). Producent nie odpowiada za szkody spowodowane na zdrowiu i majątku, do których mogło dojść w wyniku takiego stosowania. Nieprawidłowo dobrany typ, kształt lub rozmiar wybranych łyżworolek nie może być przedmiotem późniejszej reklamacji. Jeśli łyżworolki używane są do innych celów niż są przeznaczone, może dojść do ich uszkodzenia. Ewentualna reklamacja musi zostać natychmiast złożona przy stwierdzeniu wady, w sklepie w którym łyżworolki zostały zakupione. Konsument nie może dalej korzystać z towaru, w której stwierdził wadę. łyżworolka może być reklamowana w stanie wyczyszczonej i pozbawionym wszelkich zabrudzeń, w trwałym najlepiej oryginalnym pudełku, oznaczonym kodem towaru. Przy złożeniu reklamacji należy przedłożyć dowód zakupu towaru. Sprzedawca przedłoży reklamację w formie pisemnego stanowiska o stanie przyjętej łyżworolki, gdzie zostanie dokładnie opisany powód reklamacji. Prawo do złożenia reklamacji wygasa po upływie okresu gwarancji.



1. Plate (placa)
2. Kingpin (pivot de directie)
3. Washer (saiba)
4. Cushion (garnitura)
5. Truck (ax)
6. Cushion (garnitura)
7. Washer (saiba)
8. Nut (piulita)
9. Toe Stopper (sabot frana)
10. Toe Stopper Bolt (surub frana)

Va rugam sa cititi acest manual inainte de folosirea patinelor si pastrati-l pentru viitoare informatii.

Bine ati venit in lumea FILA:

Va multumim pentru alegerea facuta si dorim sa prezentam noua colectie FILA

Patinele cu rotile pentru adulti FILA se incadreaza in clasa A (destinate persoanelor cu greutate intre 20kg si 100kg) iar cele pentru copii in clasa B (destinate persoanelor cu greutate intre 20kg si 60kg si lungime a talpii sub 260mm) conform cu EN 13899: 2003

Intretinere

Pastrati-va patinele cu rotile curate pentru o utilizare sigura si de durata si pentru a va bucura de aspectul lor placut. Indepartati cu o carpa pamantului si orice alta mizerie de pe cadru, axe, roti si suruburi.

Atentie:

inlaturati toate marginile taioase rezultate in urma utilizarii

A Functionarea rotilor

In functie de cum patinati si de cum va distribuiti greutatea corporala asupra rotilor, rotile se pot uza inegal. In acest caz, pentru o utilizare de lunga durata, se recomanda schimbarea pozitiei rotilor intre ele pentru a uniformiza uzura.

Pentru aceasta desurubati piulitele axelor si inlocuiti roata din dreapta-fata a rotilei drepte cu roata din stanga-spate a rotilei stangi si asa mai departe. Prin aceasta permutare in diagonala se obtine maximum de utilizare inainte de a fi nevoie sa achizitionati roti noi. Cele mai putin uzate vor ajunge in zonele unde se aplica cea mai multa presiune.

Nu uitati sa strangeti piulitele axelor dupa ce ati schimbat pozitia rotilor.

Rulmentii

Toti rulmentii trebuie inlocuiti din cand in cand in functie de frecventa de utilizare. Verificati periodic daca acestia se inverteaza liber.

Evitati apa pentru a nu deteriora rulmentii.

B Axele

Cat de tare strangeti truck-urile este o alegere personala. Asigurati-va ca sunt stranse suficient cat sa nu alunece. Truck-urile mai putin stranse sunt mai flexibile dar mai greu de controlat la viteza mare. Toate rotile FILA Skates vin cu axele stranse mediu.

Cum se ajusteaza truck-urile:

este necesara cheia potrivita pentru ajustarea piulitei

- Pentru a slabi truck-urile inverteaza piulita in sens opus acelor de ceasornic
- Pentru a strange inverteaza in sensul acelor de ceasornic.

Curatarea patinelor

Curatati-va patinele de fiecare data cu o bucata de material moale, putina apa si sapun.

Folositi cat de putina apa puteti si nu umeziti partile metalice, suruburi, rulmenti, etc.

Puteti spala braturile la masina de spalat folosind un program de 30 grade cu detergent.

Uscati la departare de surse de incalzire.

Aranjati braturile la locul lor luand in considerare ca brantul stang si drept ajung in ghetele corespondente.

Reguli de circulatie

Patinajul pe roti este un sport amuzant, rapid si captivant. FILA recomanda sa folositi regulile de circulatie.

1. Folositi patinele intr-un mod inteligent.

Intotdeauna purtati o casca de protectie si protectii pentru incheieturile mainilor, cot si genunchi. Invatati elementele primare ale mersului pe patine cu roti, curbarea si franarea. Intotdeauna verificati echipamentul si pastratii eficiente.

2. Folositi patinele cu grija. Intotdeauna mentineti controlul miscarilor, aveti grija de pericolele ce pot aparea pe drum si evitati apa, uleiul si nisipul. Respectati si evitati traficul.

3. Respectati regulile cand folositi patinele.

Respectati toate regulile de circulatie si toate semnele. Cand folositi patinele pe drum, aveti aceleasi responsabilitati ca si vehiculele ce circula.

4. Folositi patinele cu amabilitate. Intotdeauna stati pe partea dreapta si depasiti pe stanga. Lasati pe altii sa vada intentiile dumneavoastra. Intotdeauna lasati loc pietonilor.

Pentru a incepe

Inainte de a incepe invatati elementele primare si respectati regulile de circulatie. Antrenati-va mai intai pe o suprafata dreapta fara pietre sau obstacole in general. Intotdeauna aveti grija cum va miscati. Aveti mare grija la inclinari. Invatati sa va controlati viteza si sa folositi franele.

Verificati-va patinele

Intotdeauna urmati pasii urmatoari:

- Verificati suruburile rotilor
- Verificati daca rulmentii sunt curati si nu sunt avariati
- Asigurati-va ca sasiul este in pozitia corecta si bine fixat.
- Verificati ca frana sa nu fie uzata excesiv.
- Folositi protectii: casca, incheieturi maini, coate, genunchi.

Franarea

Invatati sa franati inainte de a va misca. Distanța necesara franarii depinde de indemanare, viteza si de conditiile suprafetei pe care mergeti. Intotdeauna fiti atenti si pregatiti pentru orice in timpul mersului cu patinele. Preveniti situatiile periculoase, verificati viteza si patinele in armonie cu abilitatea dumneavoastra de a reduce riscul ranirii serioase.

Exista doua moduri de oprire a rotilor (denumite si quad-uri) pe care ar trebui sa le stapaniti pentru a patina in siguranta. Prima modalitate se numeste "frana in T". Aceasta consta in pozitionarea piciorului din spate la un unghi de 90 de grade in spatele calcailor patinei din fata, intr-o pozitie

similara literei T. Pentru inceput incercati manevra pe loc pentru a stabili care este piciorul pe care va sprijiniti cel mai bine. Apoi, deplasandu-va incet, duceți celalalt picior in spate si apasati pe patina treptat, marind frecarea cu solul, pentru a incetini.

A doua modalitate este folosirea franelor din partea din fata a rotilor. Nu franati simultan cu ambele picioare deoarece riscati sa cadeti spre fata. Ca si la frana in T stabiliti care piciorul pe care va simtiti cel mai confortabil si intindeti celalalt picior in spate apasand frana treptat. Ambele moduri de franare necesita exercitiu si trebuie invatate intr-o zona potrivita, fara trafic, purtand echipamentul de protectie adecvat. Exersati franele pe suprafete plate inainte de a cobora pante. Daca frana este uzata distanta necesara pentru a opri creste. Verificati periodic franele si inlocuiti-le pentru a preveni accidentele.

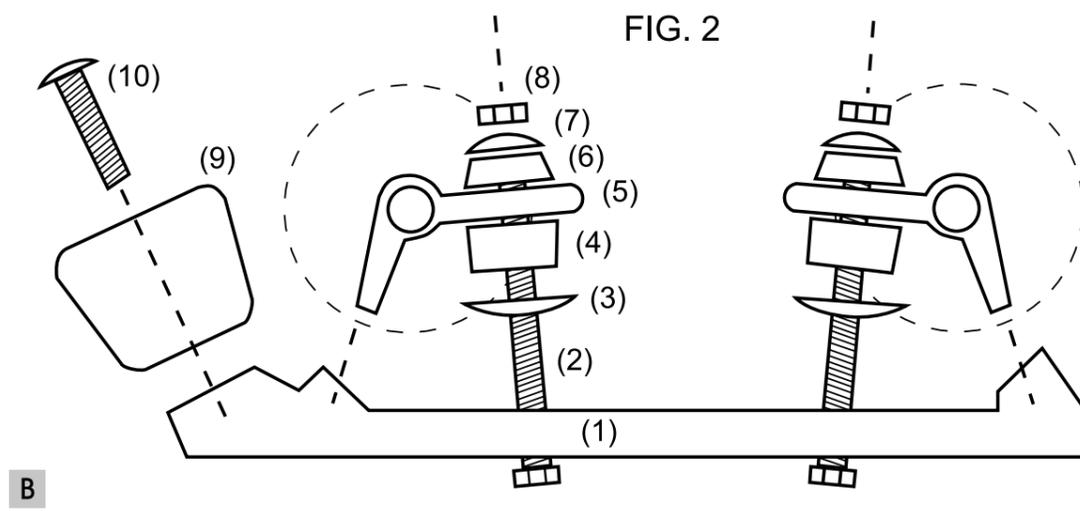
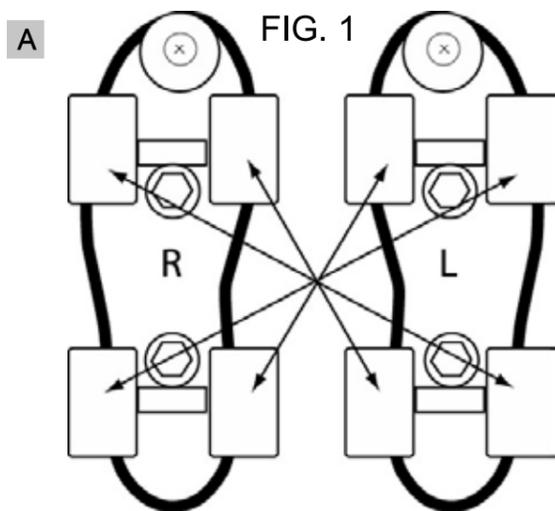
ATENȚIE:

- Amintiti-va ca ati achizitionat patine concepute pentru agrement / fitness; nu le utilizati pentru lucruri neadecvate.
- Nu executati nici o modificare ce poate compromite siguranta patinelor.
- Atentie ca toate piulitele cu sistem de autoblocare si alte elemente de fixare nu se pierd. Daca le-ati pierdut, trebuie sa fie inlocuite.

Folositi in siguranta

Fila recomanda sa folositi toate protectiile, de asemenea ca un procedeu de gandire de fiecare data cand folositi patinele: prin protectii ne referim la protectiile pentru incheietura mainii, pentru coate, genunchi si casca de protectie.

Folositi inteligent. Atentie! Reduceti riscul accidentelor si folositi numai in combinatie cu echipamentul de protectie: casca, incheieturi maini, coate si genunchi. Folosirea patinelor poate fi periculoasa si poate duce ranire serioasa chiar moarte. Cand patinati, sunteti singura persoana care reduce aceste riscuri purtand toate protectiile si pastrand controlul maxim de intotdeauna. Inainte de a porni la drum verificati-va echipamentul, verificati daca toate suruburile sunt stranse bine, verificati uzura franei si a rotilor si strangeti patinele bine. Urmati instructiunile din acest manual inainte de a porni la drum. Tineti in minte ca patinele ce le-ati cumparat sunt facute pentru un tip specific de patinaj; nu incercati sa faceti lucruri pentru care aceste patine nu sunt facute. FILA refuza toate responsabilitatile legate de despagubiri sau accidente cauzate de folosirea incorecta sau incapacitatea de a urmari instructiunile date. Trebuie sa fiti in conditie mentala si fizica buna pentru a folosi patinele: nu patinati daca aveti leziuni sau shocuri sau sunteti in influenta alcoolului sau a drogurilor.



1. Plate
 2. Kingpin
 3. Washer
 4. Cushion
 5. Truck
 6. Cushion
 7. Washer
 8. Nut
 9. Toe Stopper
 10. Toe Stopper Bolt
- 2-8 Truck Assembly

Por favor, lea este manual antes de usar y guárdela para referencia futura

Bienvenido al mundo de FILA:

Gracias por escoger FILA y bienvenido a la "Nueva Colección".

FILA patines adultos pertenecen a la clase A (destinado a ser utilizado por una masa de usuarios de más de 20 kg hasta 100 kg) y los modelos de niños pertenecen a la clase B (destinado a ser utilizado por una masa de usuarios de más de 20 kg hasta 60 kg y una longitud de los pies de no más de 260 mm) de acuerdo con la norma EN 13899: 2003

Mantenimiento

Siempre manten tus patines limpios para un uso seguro, con buen aspecto y para garantizar una larga duración. Elimina cualquier arenilla o suciedad de la guía, cojinetes, ruedas y ejes utilizando un paño humedo.

ATENCIÓN:

eliminar cualquier borde afilado que se crea por el uso.

Ⓐ Giro de las ruedas

Dependiendo de cómo tu patines y distribuyas el peso de tu cuerpo sobre el patín, las ruedas se pueden usar de forma desigual. En este caso, para alargar la vida de tus ruedas, puedes rotar las ruedas intercambiándoles para compensar el desgaste.

Para ello, aflojar los ejes y cambiar la rueda delantera derecha del patín derecho a la parte posterior izquierda del patín izquierdo, y así sucesivamente con el resto. Al cambiar las ruedas en diagonal, tú consigues obtener el máximo rendimiento de las ruedas antes de tener que comprar unas nuevas. Las zonas menos desgastadas ahora, estarán en las zonas donde pones más presión.

Reajusta los ejes después de cambiar las

Rodamientos

Todos los rodamientos necesitarán ser cambiados de vez en cuando dependiendo de la frecuencia con la que uses los patines, así que comprueba que ellos giran libremente y sin problemas.

No utilice nunca en condiciones de humedad ya que dañará sus rodamientos

Ⓑ Cojinetes

Decidir el grado de tensión para ajustar los cojinetes es una elección personal. Asegurate que los cojinetes están lo suficientemente apretados, de esta manera ellos no se aflojaran. Cojinetes más aflojados son más flexibles pero más difícil de controlar a mayor velocidad. Nosotros fijamos los cojinetes de todos nuestros patines FILA vendidos con una tensión media.

Cómo ajustar tus cojinetes (tornillo invertido):

Simplemente utilizar una llave adecuada para ajustar la tuerca (ver FIG.2)

Para aflojar los cojinetes gire la tuerca (8) en el sentido contrario a las agujas del reloj. Para apretarlos gire la tuerca (8) en el sentido de las agujas del reloj.

Limpieza de los patines

Limpia tus patines con un paño suave, con un poco de agua y jabón neutro.

Utilice la menor cantidad de agua posible y no mojar las partes de metal: tornillos, rodamientos, etc.

Se puede lavar las plantillas en la lavadora normal utilizando un programa de 30 ° C con detergente.

Secar al aire, alejadas de fuentes de calor. Coloque las plantillas teniendo cuidado de que la plantilla derecha e izquierda entren en los zapatos correspondientes.

Reglas de la carretera

El patinaje sobre ruedas es un deporte entretenido, rápido y emocionante. FILA recomienda seguir las "normas de circulación".

1. Patinar en forma inteligente. Siempre use casco, muñequera, codera y rodilleras. Conozca los conceptos básicos de patinaje, las curvas y frenado. Siempre controle su equipo y manténgalo de forma eficiente.

2. Patinar con cuidado. Siempre mantenga el control de sus movimientos a medida que patina, tener cuidado con los peligros de la carretera, evitar el agua, aceite y arena. Respetar y evitar el tráfico. Los coches son los amos en la carretera.

3. Respetar las normas cuando se patina. Obedezca todas las normas y señales de tráfico.

Cuando usted está patinando tiene las mismas responsabilidades que cualquier otro vehículo.

4. Patinar con cortesía. Siempre permanezca a la derecha y pase por la izquierda. Permitir que otras personas vean sus intenciones. Siempre dar paso a los peatones.

Para empezar

Antes de empezar, aprender los conceptos básicos y seguir las reglas de la carretera. Practicar primero en un suelo de superficie libre de piedras, grietas y los obstáculos en general. Siempre preste atención a cómo se mueve. Tenga especial cuidado en las pendientes. Aprenda a controlar su velocidad y uso de los frenos.

Verifique su patines

Siempre hacer las siguientes comprobaciones antes de patinar:

- Comprobar los tornillos de las ruedas
- Comprobar que los rodamientos están limpios y no dañados
- Asegurarse de que la guía este en la posición correcta y fija
- Compruebe que el freno no este excesivamente desgastado
- Use ropa de protección: casco, codera, rodillera y muñequeras.

Frenado

Aprenda a frenar antes patinar. La distancia necesaria para frenar depende de su habilidad, velocidad y las condiciones de la superficie en que está patinando. Siempre estar atento y listo para lo imprevisto al patinar. Prevenir situaciones de peligro, comprobar su velocidad y los patines de acuerdo con su capacidad, para reducir el riesgo de lesiones graves.

Hay dos formas principales de parar en patines quad que debe dominar antes de salir con ellos ...

Una forma es la llamada "parada en T". Esto se lleva a cabo mediante la colocación del pie de atrás en ángulo de 90 ° detrás del talón del patín delantero, en la forma de una T. Prueba primero esto en una posición de parada para comprobar con qué pie te sientes más cómodo. Presione hacia abajo de manera uniforme sobre la parte trasera del patín, incrementando la fricción con el suelo, lo que le hará pararse por completo.

Otra manera es utilizar los frenos delanteros de los patines. No intentes utilizar ambos frenos al mismo tiempo porque corres el riesgo de caer hacia delante. De nuevo, después de decidir con que pie te sientes más cómodo, extiende tu pierna trasera por detrás tuyo y presiona suavemente hacia abajo sobre el freno, incrementando la fricción con el suelo.

Ambos métodos de parada requieren de mucha práctica, así que asegurate de probarlos en una zona segura, utilizando todo tu equipo de seguridad. Practica la forma de frenar sobre superficies planas antes de patinar sobre pendientes.

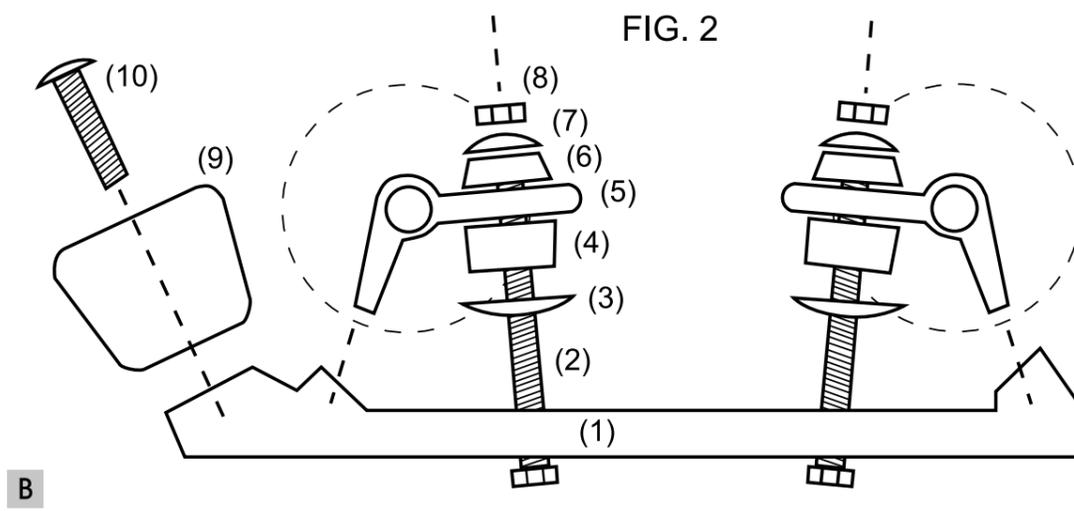
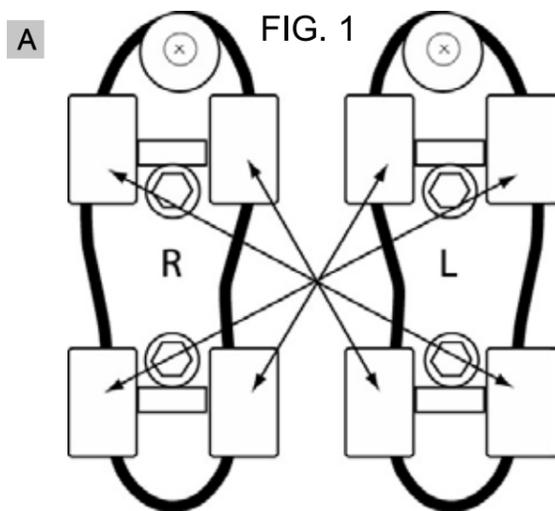
Una pastilla de freno desgastada aumenta la distancia necesaria para frenar. Comprueba el estado de tus pastillas de freno y reemplázalas si lo consideras necesario.

Patinar con seguridad

FILA recomienda que utilices todas las protecciones así como un dispositivo reflectante cuando patine; con protección nos referimos a muñequera, coderas, rodilleras y casco.

PATINAR DE FORMA INTELIGENTE!! ATENCIÓN! REDUCIR LOS RIESGOS DE ACCIDENTE Y SÓLO UTILIZAR LOS PATINES SI ESTÁ USANDO TODAS LAS PROTECCIONES: CASCO Y MUÑEQUERAS, CODERA Y RODILLERAS.

El patinaje sobre ruedas puede ser peligroso y puede llevar a lesiones graves e incluso a la muerte. Cuando está patinando, usted es la única persona que puede limitar estos riesgos, con el uso de todas las protecciones y el mantenimiento el máximo control en todo momento. Patine de acuerdo a su capacidad. Antes de patinar, siempre verifique el equipo, compruebe que los tornillos estén ajustados apropiadamente, comprobar el desgaste de la zapata y de las ruedas, y cierre los patines correctamente. Siga las instrucciones de este manual detenidamente antes de patinar. Recuerde que los patines que ha comprado fueron diseñados para un tipo específico de patinaje: no intente cosas que no son adecuadas para estos patines. FILA declina toda responsabilidad en relación con daños o accidentes causados por el mal uso o por no seguir las instrucciones que se proporcionan. Usted también debe estar en buena condición física y mental al patinar: No patinar si presenta lesiones o choques o bajo la influencia del alcohol o las drogas.



1. Base
 2. Parafuso central
 3. Arruela
 4. Bucha
 5. Truck
 6. Bucha
 7. Arruela
 8. Porca
 9. Freio
 10. Parafuso do Freio
- 2-8 Montagem do Truck

Leia este manual antes da utilização e guarde-o para consultas futuras

Seja bem vindo ao mundo FILA:

Obrigado por escolher a Fila e sejam bem-vindo à Nova Coleção.

Os patins tradicionais/Quad da Fila pertencem à classe A (para usuários de 20Kgs até 100Kgs), e os modelos infantis pertencem à classe B (para usuários de 20Kgs até 60Kgs e tamanho do pé até 26cm) conforme EN 13899: 2003.

Manutenção

Mantenha sempre seus patins limpos para sua segurança, durabilidade e melhor performance. Remova qualquer poeira ou sujeira da base, dos trucks, rodas e eixos usando um pano seco e macio.

Atenção: Remova qualquer borda afiada que possa aparecer com o uso.

Ⓐ Rodízio de rodas

Dependendo de como você patina e distribui o peso de seu corpo sobre os patins, as rodas podem desgastar desigualmente. Neste caso, para prolongar a vida útil, você poderá fazer o rodízio das rodas nos patins.

Para isso, inverta a roda dianteira direita do patins direito com a roda traseira esquerda do patins esquerdo e assim por diante. Alternando as rodas diagonalmente, você poderá utilizar as rodas por mais tempo até precisar comprar um novo jogo. As áreas menos desgastadas serão agora as que absorverão mais carga de seu corpo igualando assim o desgaste. Reajuste os eixos após mudar as rodas.

Rolamentos

Todos os rolamentos necessitam ser trocados de tempos em tempos dependendo do quanto você utiliza os patins, sendo assim, verifique se eles giram livremente e sem sobressaltos. Nunca use em condições úmidas ou com chuva pois isso irá danificar seus rolamentos.

Ⓑ Trucks

Decidir o quanto deseja deixar os trucks apertados é uma escolha pessoal. Tenha certeza de que estão apertados o suficiente para não deslizarem. Trucks soltos ficam flexíveis mas deixam mais difícil de controlar em alta velocidade. Os trucks dos produtos da Fila são de fábrica ajustados com uma tensão média.

Como Ajustar os Trucks (Parafuso Central):

Simplemente utilize uma chave adequada para ajustar a porca (veja FIG. 2).

- Para soltar os trucks gire a porca (8) para o sentido anti-horário.
- Para apertar gire a porca (8) no sentido horário.

Limpeza dos patins

De vez em quando, limpe seus patins utilizando um pano macio, um pouco de água e sabão neutro. Use o mínimo de água possível e não molhe as partes metálicas: parafusos, rolamentos, etc. Você pode lavar as palmilhas na máquina de lavar roupas utilizando um programa normal de 30°C com detergente. Seque-as no ar, longe de fontes de calor. Coloque-as de volta, tomando cuidado para que a palmilha esquerda e direita fiquem nas botas correspondentes.

Regras das ruas:

Andar de patins é um esporte divertido, rápido e emocionante. A FILA recomenda que você siga as "Regras das ruas".

1. PATINE DE FORMA INTELIGENTE.

Sempre utilize capacete, munhequeiras, cotoveleiras e joelheiras. Aprenda o básico sobre patinação, sobre as curvas e como frear. Sempre controle seu equipamento e faça manutenções periódicas.

2. PATINE COM CUIDADO.

Sempre mantenha o controle sobre seus movimentos ao patinar, fique atento a perigos na rua e evite água, óleo e areia. Respeite e evite o trânsito. São os carros quem mandam nas ruas.

3. RESPEITE AS REGRAS AO PATINAR.

Respeite todas as regras e placas de sinalização. Quando patinar nas ruas, você tem as mesmas responsabilidades que qualquer outro veículo.

4. PATINE COM EDUCAÇÃO.

Sempre fique à direita e ultrapasse pela esquerda. Permita que os outros saibam as suas intenções. Sempre dê passagem para pedestres

PARA COMEÇAR:

Antes de começar, aprenda o básico e siga as regras das ruas.

Pratique primeiro numa superfície lisa, livre de pedras, pedregulhos e obstáculos em geral.

Tenha sempre cuidado ao se movimentar, especialmente em descidas, e aprenda a controlar a velocidade e os freios

VERIFIQUE SEUS PATINS:

Sempre faça as seguintes verificações antes de patinar:

- Verifique os parafusos das rodas;
- Verifique se os rolamentos estão limpos e sem danos;
- Verifique se a base está na posição correta e bem fixada;
- Verifique se o freio não está excessivamente desgastado;
- Utilize acessórios de proteção: capacete, cotoveleiras, munhequeiras e joelheiras

FREIO:

Aprenda a frear antes de se mover. À distância necessária para frear depende da sua habilidade, velocidade e das condições da superfície onde está patinando. Fique sempre atento e pronto para o inesperado e evite situações de perigo, verificando sua velocidade e patins de acordo com sua habilidade de reduzir os riscos de ferimentos graves.

Existem duas principais formas de freiar o patins tradicional (quad) que você deve dominar antes de usar em locais abertos...

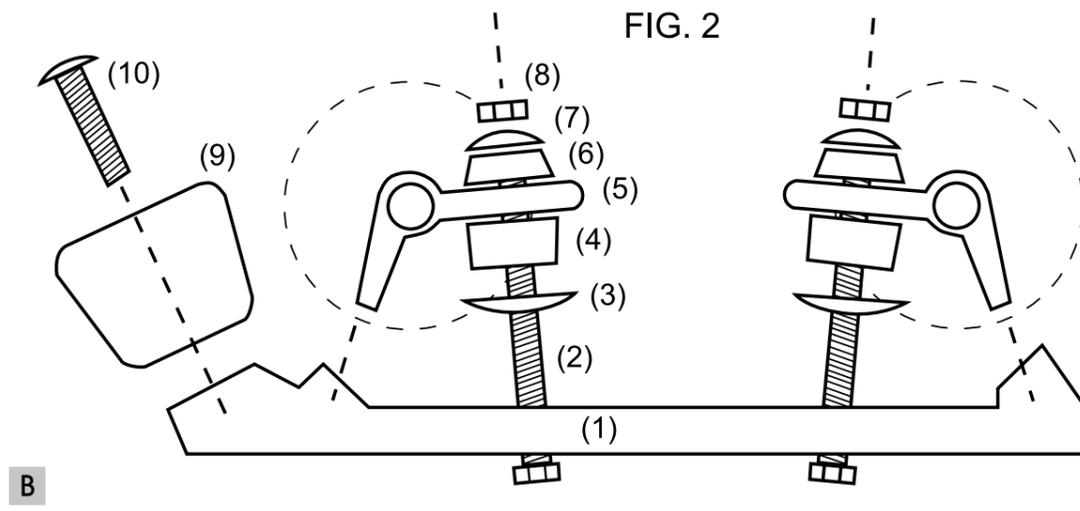
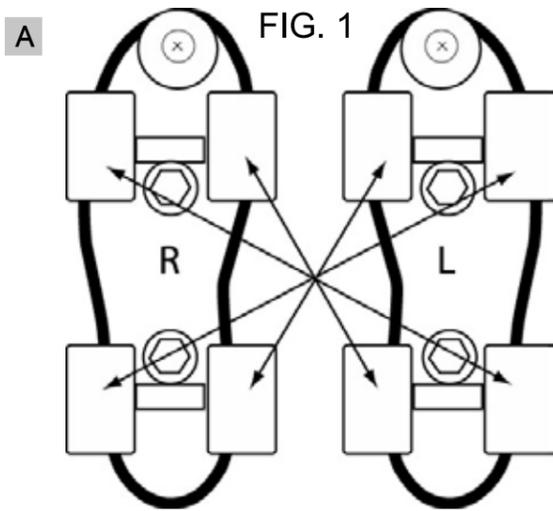
A primeira forma é chamada de "Parada T". Essa forma é realizada colocando o pé traseiro em um ângulo de 90° atrás do tornozelo do pé da frente, em forma de T. Tente esta forma parado para ver qual pé é mais confortável para você. Pressione as rodas do patins traseiro no chão aumentando o atrito fazendo com que você freie lentamente. A segunda forma é usando o freio do próprio patins. Não tente usar as duas formas juntas, do contrário existirá o risco de queda. Novamente, depois de verificar qual o pé é mais confortável, estenda sua perna atrás de você e pressione o freio lentamente no chão, aumentando a pressão até que pare completamente.

Ambos as formas de freiar necessitam prática, tenha certeza de treinar em locais seguros, usando kit de proteção e capacete. Pratique primeiro em locais planos e troque a borracha de freio quando estiver desgastada, pois com o desgaste a distância de frenagem será maior.

PATINE COM SEGURANÇA:

A FILA recomenda a utilização de todas as proteções e também de um dispositivo refletivo sempre que patinar; proteções significam munhequeiras, cotoveleiras, joelheiras e capacete PATINE DE FORMA INTELIGENTE! ATENÇÃO! REDUZA OS RISCOS DE ACIDENTES E UTILIZE SEUS PATINS APENAS SE ESTIVER PORTANDO TODAS AS PROTEÇÕES: CAPACETE, MUNHEQUEIRAS, COTOVELEIRAS E JOELHEIRAS.

Andar de patins pode ser perigoso e pode levar a ferimentos graves e até a morte. Ao patinar, você é a única pessoa que pode limitar esses riscos, usando todas as proteções e mantendo o controle máximo o tempo todo. Patine de acordo com sua habilidade. Antes de patinar, sempre verifique seu equipamento, se os parafusos estão bem apertados, verifique o desgaste do freio e das rodas, e amarre bem os patins. Siga cuidadosamente as instruções deste manual antes de patinar e lembre-se de que os patins que você comprou foram feitos para um tipo específico de patinação: não tente atividades para as quais os patins não foram feitos. A FILA não se responsabiliza por quaisquer danos ou acidentes causados pelo uso incorreto ou falha em seguir as instruções fornecidas. Você também deve estar em boas condições físicas e mentais para patinar: não patine se estiver ferido ou passado por um choque, ou se estiver sob a influência de álcool ou drogas.



1. Ploča
 2. Glavni vijak
 3. Podložna pločica
 4. Ublaživač
 5. Osovina
 6. Ublaživač
 7. Podložna pločica
 8. Matica
 9. Kočnica
 10. Vijak za kočnicu
- Dijelovi osovine 2-8

Molimo vas da pročitate uputstvo pre voznje rolera.

Dobrodošli u svijet FILA:

Hvala što ste odabrali FILA i dobrodošli u "Novu kolekciju".

FILA role za odrasle pripadaju A klasi (namijenjene su za osobe koje teže od 20 kg do 100 kg), a FILA role za djecu pripadaju B klasi (namijenjene za djecu koja teže od 20 kg do 60 kg, a dužina gazišta im nije veća od 260 mm) u skladu EN 13899: 2003.

Održavanje

Uvijek održavajte čistoću rola – radi sigurnosti, dobrog izgleda i dugotrajnosti. Uklonite svu prašinu ili prljavštinu iz okvira, kotača i osovine vlažnom krpom.

PAŽNJA:
ukloniti sve oštre rubove nastale kroz korištenje.

Ⓐ Rotacija kotača

Ovisno o tome kako rolate i prenosite tjelesnu težinu u odnosu na role, nosači za kotače mogu biti ne ravnomjerni. U tome slučaju, kako bi produžili dugovječnost, kotače možete okretati oko okvira kako bi proširili nosače.

Da biste to učinili, zamijenite prednji desni kotač s desne role sa zadnjim lijevim kotačem s lijeve role i tako dalje (vidi sliku 1). Promjenom kotača dijagonalno, možete produžiti funkciju kotača prije nego dođe vrijeme za kupnju novih. Manje istrošena područja sada će biti na mjestima na kojima je veći pritisak.

Ponovo zategnite osovine nakon promjene kotača.

Ležajevi

Svi ležajevi morat će se mijenjati s vremena na vrijeme, ovisno o tome koliko često ih koristite – provjerite okreću li se ležajevi slobodno i glatko.

Nikad ne koristite role u vlažnim uvjetima, kako ne bi oštetili ležajeve.

Ⓑ Dijelovi osovine

Odlučiti koliko čvrsto stegnuti osovinu, osobni je izbor. Uvjerite se da je osovina dovoljno stegnuta kako kotači ne bi skliznuli. Labavija osovina je fleksibilnija, ali teže ju je kontrolirati pri većim brzinama.

FILA unaprijed prodaje osovine na rolama na srednjoj napetosti.

Kako prilagoditi nosače (obrnute spojne osovine):

koristite pravilan ključ za podešavanje matice (vidi sl. 2).

- Za otpuštanje osovine okrenite maticu (8) suprotno od kazaljke sata.
- Za zatezanje osovine okrenite maticu (8) u smjeru kazaljke sata.

Čišćenje koturaljki

Učestalo čistite svoje koturaljke mekom krpom natopljenom s malo vode i neutralne sapunice. Uporabite što manje vode i ne mocijte metalne dijelove kao što su na primjer vijci, ležajevi itd. Uloške možete oprati u perilici rublja s deterdžentom i na temperaturi od 30°C. Osušite ih na zraku i držite dalje od izvora topline. Uloške vratite na mjesto, pazeci da lijevi i desni dodu u odgovarajuću cipelu.

Prometna pravila

Koturanje je zabavan, brz i uzbuđljiv sport. FILA preporučuje da se pridržavate osnovnih "prometnih pravila"

1. KOTURAJTE SE PAMETNO.

Uvijek nosite kacigu i štitnike za ruke, laktove, koljena i zglobove. Naucite osnove koturanja, skretanje i zaustavljanje. Uvijek kontrolirajte svoju opremu i držite je ispravnom i učinkovitom.

2. KOTURAJTE SE PAŽLJIVO.

Uvijek kontrolirajte svoje pokrete dok se koturate, pazite na opasnosti i izbjegavajte vodu, sol i pijesak. Poštujte i izbjegavajte prometnice. Ceste su carstvo automobila.

3. POŠTUJTE PRAVILA PRI KOTURANJU.

Pridržavajte se prometnih pravila i znakova. Tijekom koturanja na cesti imate istu odgovornost kao i vozači svih ostalih vozila.

4. KOTURAJTE S POŠTOVANJEM.

Uvijek vozite desnom stranom i obilazite lijevom. Omogućite drugima da vide vaše namjere. Uvijek dajte prednost pješacima.

Za početak

Prije početka, naucite osnove koturanja i poštujte prometna pravila. Prvo vježbajte na ravnoj površini čistoj od kamenja, šljunka i drugih prepreka. Uvijek se krecite pažljivo. Posebno pazite na nizbrdicama. Naucite kontrolirati brzinu i uporabu kocnica.

Provjerite svoje koturaljke

Uvijek obavite slijedeće provjere prije koturanja:

- Provjerite vijke na kocnicama
- Provjerite jesu li ležajevi čisti i neoštećeni
- Pazite da je podvozje u pravilnom položaju i sigurno pričvršćeno
- Provjerite istrošenost kocnica
- Nosite zaštitnu opremu: kacigu i štitnike za ruke, laktove, koljena i zglobove.

Kocenje

Prije koturanja naucite kociti. Prostor potreban za sigurno zaustavljanje ovisi o iskustvu, brzini i uvjetima na površini kojom se koturate. Uvijek budite oprezni i spremni za iznenadno kocenje. Sprijecite opasne situacije, prilagodite brzinu i nacin koturanja prema svojoj sposobnosti izbjegavanja opasnosti od ozbiljnih ozljeda.

Postoje dva glavna načina kocenja na rolama koje treba savladati prije samoga rolanja ...

Jedan od načina se zove "T stop". Provodi se stavljanjem stražnje noge pod kutom od 90° iza pete prednje role - u obliku T. Testirajte "T stop" dok mirujete kako bi uvidjeli koje stopalo vam više odgovara za ovu vrstu ko-

čenja. Ravnomjerno pritisnite stražnje role prema dolje kako bi povećali trenje sa zemljom koje će vas usporiti. Drugi način je korištenje kočnice na prednjoj strani rola. Ne pokušavajte koristiti obje kočnice u isto vrijeme budući da tako riskirate pad prema naprijed. Opet, nakon odluke koje stopalo vam najviše odgovara, razmaknite odabarnu nogu, pogurajte ju iza sebe, pritisnite kočnicu lagano prema dolje i polagano povećavajte trenje sa zemljom.

Obje metode zaustavljanja usavršit ćete praksom, pa se pobrinite da ih isprobate u sigurnom prostoru, noseći svu sigurnosnu opremu. Vježbajte kocenje na ravnim površinama, prije nego krenete rolati po nizbrdicama. Ne zaboravite da istrošena kočnica zahtjeva više vremena potrebnoga za kocenje, budući da se povećava udaljenost od kočnice do zemlje. Provjerite svoje kočnice i, ako je potrebno, zamijenite ih.

POZORNOST:

- Roleri koji ste kupili su dizajnirani za rekreativnu/fitness voznju I ne preporucuju se za bilo koji drugi oblik koriscenja ili voznje.
- Ne vrsite nikakve izmene na roleru iz razloga sto ce to ugroziti Vasu bezbednost pri voznji.
- Obratite paznju na kopce I druge delove koje koristite za zacopcavanje. Ako nisu ispravni potrebno je da ih zamenite.

Sigurno koturanje

Fila preporučuje da koristite zaštitnu opremu u voznji rolera. Pod zastitnom opremom se podrazumeva: zastita za sake, laktove, kolena kao i kaciga.

KOTURAJTE SE PAMETNO! POZOR! SMANJITE OPASNOST OD NESRECE I KOTURAJTE SE SAMO SA SVOM ZAŠTITNOM OPREMOM:

KACIGOM I ŠTITNICIMA ZA RUKU, LAKTOVE I KOLJENA. Koturanje može biti opasno i izazvati ozbiljne ozljede, pa čak i smrt. Tijekom skijanja vi ste jedina osoba koja može ograničiti takve opasnosti noseći svu zaštitnu opremu i održavajući maksimalnu kontrolu citavo vrijeme. Koturajte se prema svojim mogućnostima. Prije svakog koturanja obavezno provjerite jesu li svi vijci dobro zategnuti, provjerite istrošenost kocnica i pravilno pričvrstite koturaljke.

Pažljivo slijedite upute opisane u ovom priručniku. Upamtite da su koturaljke koje ste kupili dizajnirane za specifičnu vrstu koturanja: ne pokušavajte ovim koturaljkama nešto za što nisu prikladne. FILA otklanja svaku odgovornost za štetu, ozljede i nezgode izazvane nepravilnom uporabom ili nepridržavanjem ovih uputa. Također morate biti u dobrom mentalnom i fizičkom stanju za koturanje: ne koturajte se ako ste ozlijeđeni, bolesni ili pod utjecajem alkohola ili droge.